

SLOVENSKI JADRAN

LETO I., ŠTEV. 29

Koper, petek 18. julija 1952

POSAMEZNA ŠTEVILKA 10 DIN

22. julij

Vsedel se je fašistični okupator na tuja tla v nadi, da v miru prežveči to, kar je pravkar naropal. Vse je šlo kot dogovorjeno, skoro brez strela se je razsula vojska zaradi korumpiranega vodstva, izdajalsko vodstvo države je zbežalo ali se poskrilo in udinjalo okupatorju. Primorski Slovenci so spoznali resnico o vodstvu stare Jugoslavije, ki se ni nikdar zavzelo za njihove pravice in je dopuščalo strahotno zatiranje ter končno sklenilo pakt s krvniki sloven. življa na Primorskem. Tema je legla na zaslužnjene jugoslovanske narode. Okupator je kratko malo izbrisal Jugoslavijo, razdvojil njene narode in razdelil slovenski narod med Nemce, Italijane in Madžare.

In v takih okoliščinah se je oglašil klic glasnikov zatiranih narodov: KPJ s tov. Titom na čelu, ki je pozval vse narode Jugoslavije na oborožen odpor proti okupatorju. Nihče ne more preceniti zasluge KPJ v teh najhujših časih zgodovine narodov Jugoslavije. KPJ ni samo drugim kazala pot. Njeni člani so prvi stopili v partizanske vrste, kjer so mnogi dali svoja življenja.

Malo tednov je sedel okupator prekrižanih rok na slovenski zemlji in zadovoljno zrl pohod razbojniških hord po tuji zemlji. Bil je kot na vulkanu, v katerem vre in ki lahko vsak hip izbruhne. In res že 22. julija nastopi oborožena pest slovenskega naroda in kot organizirana sila napade sovražnika, prav v hipu, ko je mislil da je zapečaten usoda Jugoslavije.

Za primorske Slovence je napočil čas odrešenja. Edina rešitev je bila pot oborožene borbe proti dvajsetletnemu okupatorju, ki jo je nakazala OF pod vodstvom Komunistične partije Slovenije. Zaman je okupator divjal po naših vaseh in mestih, zaman je duce grozil v Gorici z najstrašnejšimi represalijami. Kljub vsemu je iz dneva v dan rasla moč partizanskih edinic, ki so se organizirale pod skupnim vodstvom Slov. narodno osvobodilne partizanske vojske. Zapiranje in mučenje, streljanje talcev in požiganje vasi je bil le izraz slabosti okupatorja in dokaz, da je na tujem, na okupiranem ozemlju.

Osvobodilno gibanje je zajelo vso slovensko zemljo od Koroške vse do Slovenske Benečije, kjer del slovenskega naroda ječi že 89 let pod tujim jarmom. Ustvarila se je borbena enotnost vsega slovenskega ljudstva na skupnem programu: osvoboditev in združitev vseh Slovencev. Tisti, ki so se penili besed o narodnih interesih in narodnem blagu, so obrnili hrbet v najtežjih dneh in stopili na stran najhujših sovražnikov in se z orožjem v rokah borili proti svojemu narodu. Vse je šlo skozi sito neizbežne dileme: za ali proti svojemu narodu.

Danes je jasno, kaj bi pomenilo za primorske Slovence nasedenje raznim zagovornikom linije »čakanja«. Le oborožena vstaja, le izgon okupatorja je omogočil, da je pretežni del Slovenskega Primorja dosegel cilj: osvoboditev in združitev.

Toda ob dnevu vstaje, ki je najlepši, najveličastnejši in najpomembnejši datum zgodovine Slovencev, moramo ponovno opozoriti na strašno krivico, ki je doživel slovenski narod, zlasti Primorska. Po naših četah osvobodeno mesto Trst, Go-

(Nadaljevanje na 2. strani)



Partizanske patrulje na Koprskem pred Dnevom vstaje

Na Škofijah je pozdravil bivše partizane tovariš Julij Beltram

Kakor po vsej Sloveniji so tudi v Koprskem okraju bivši partizani organizirali patrulje, ki so nosile bojno zastavo po vseh naših krajih ter jo končno predale partizanom Sežanskega okraja, ki so jo ponesli naprej proti Ljubljani, kjer bo 22. julija — na Dan vstaje Slovenskega ljudstva — osrednja prireditev. Naše kraje je obšlo 8 patrulj, ki so



Star partizanski borec na pohodu

prehodile skupno nad 160 kilometrov.

Prva patrulja je odšla iz Debelega Rtiča preteklo nedeljo ob 5.30. Pred odhodom ji je predal bojno zastavo Glavnega odbora Zveze borcev Slovenije, bivši komandant IX. Korpusa, podpolkovnik Borštnar. Patrulja je šla po morju z ladjo do Kopra in skozi Gažon ter Korče v Izolo, tu so jo zamenjali partizani iz Izole. Menjave patrulj so bile še v Piranu, Novi vasi, Smarjah, Babičih, Sv. Antonu, ter Škofijah. 15. VII. ob 5. uri pa so bojno zastavo prevzeli v Ospu partizani iz Gabrovice.

Spotoma so patrulje pred spomeniki in spominskimi ploščami za padlimi borci počastile spomin svojih sobojevnikov s častnimi salvi. Ob prihodu patrulj so bile v vseh in mestih tudi kratki govori. Zene iz Kopra in prebivalci Pirana so ob prihodu patrulje pripravili partizanom tudi okrepčilo. V Smarjah in na Škofijah so vaščani ob tej priložnosti priredili tudi partizanska mitinga. Na mitingu v Škofijah je govoril tudi tov. Julij Beltram, katerega govor prinašamo v celoti:

Tovariši partizani!

Vas, tovariši partizani, je doletela posebna čast, da nosite zastavo, simbol naše borbe in svobode skozi naše vasi, skozi upartijske kraje, preko hribov in dolin v sosedno vas Gabrovico. Od tam bodo naši tovariši nadaljevali z njo v našo prestolico Ljubljano.

(Nadaljevanje s 1. strani)

rica in Slovenska Benečija so zaradi izdajstva Sovjetske zveze spet padli v roke zaslužnevalcu in zatiralcu.

Zavezniki iz vojne so pogazili dane obveze, pogazili so principe o samoodločbi narodov in kaznovali najzvestejšega zaveznika iz vojne, Jugoslavijo in nagradili napadalca, Italijo. Toda zgodovina ne neha z enim ali drugim izdajstvom. Nihče ne bo mogel mimo žrtv, ki so jih dali ponovno zaslužnjeni kraji za pravično stvar osvoboditve. Tudi nova mešetarjenja z našo zemljo ne bodo spremenila pravice naših narodov do svojih pravičnih zahtev.

In prav 22. julij, dan vstaje slovenskega naroda, glasno vpije na prizadeto krivico, ki jo je treba popraviti. Vztrajati je treba na tej in na oni strani v borbi proti nasilniku vse dokler se krivica ne odpravi. In letos bomo ob proslavi dneva vstaje potrdili to našo zahtevo, to našo pravico.

Slika na naslovni strani:
PRVA PARTIZANSKA PATRULJA
OB DNEVU VSTAJE JE KRENILA
NA POT S SLOVENSKEGA
JADRANA

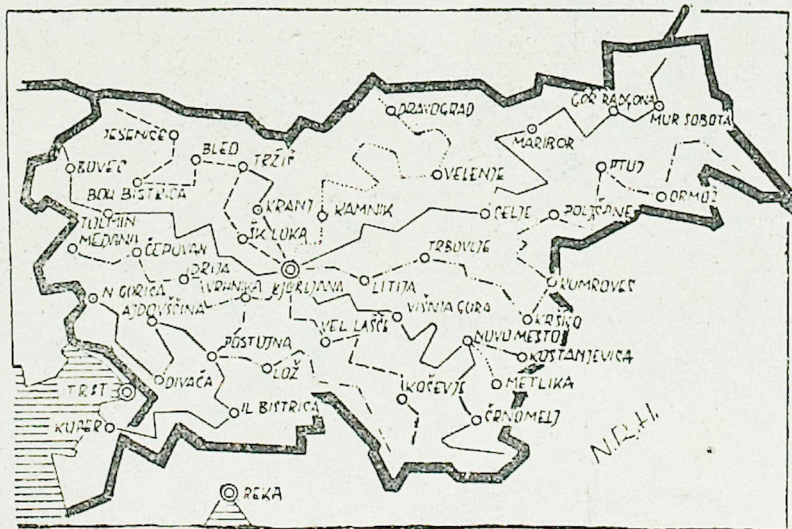
Ob tej priložnosti bi kdorkoli od nas imel toliko naročil za vas, da bi težko vse povedal v času, ki je običajno odmerjen za taka napotila in pozdrave. Hodili boste po krajih, kjer je takorekoč vse polno spominov na junška dejanja naših partizanov, naših aktivistov, naših žena in mladine.

Nihče ni in nihče ne bo mogel napisati vseh herojskih dejanj svobodoželjnih delavcev in kmetov, mladih in starih, Slovencev in demokratičnih Italijanov, ki so se v teh krajih in po vsej Sloveniji in Jugoslaviji borili proti zločinskemu okupatorju. Mi večkrat pozabljamo, kaj je pomenila vsaka puška, vsaka obojena pest v borbi proti fašizmu. Toda prav tako pozabljamo, kaj je pomenilo tako organizirano zaledje in taka moralna in materialna pomoč vsega našega ljudstva. Ko greste skozi naše vasi, obiščite najzaslužnejše, obiščite vse tiste, ki v dnevih težkih odločitev niso oklevali, niso štedili svojih sil, niti svojih sinov in hčera, mož, bratov in sester in sebe za veliko osvobodilno stvar slovenskega naroda: osvoboditev in združitve vseh Slovencev. Povejte jim, da je le enotnost našega naroda in borbeni pripravljenost odločujoče vplivala za zmago nad zločinskim rimskim okupatorjem. In da bo prav tako naša borbeni enotnost spet zmaga nad poskusi istih sovražnikov, da se tudi za korak približajo Škofijam. Povejte našim ljudem, ki so toliko žrtvovali za svojo svobodo in svobodo vsega slovenskega naroda in vseh svobodoljubnih narodov, da niso zaman žrtvovali. Cilji, za katere smo šli v boj, da živimo svobodno in združeni v Sloveniji v okviru Jugoslavije, so tu in nihče ne bo mogel prepričati te naše zahteve in pravice.

Ta partizanska patrulja bi morala začeti pohod pri Devinu in še niže. Toda strahotna krivica, ki so jo zavezniki storili našemu narodu, nam trenutno ne dovoljuje, da bi prekrizali s patruljami vso slovensko zemljo in obiskali vse grobove, vse vdove in sirote NOB. Toda zadnja beseda še ni padla.

Potrebno je vztrajati v borbi do konca. In nihče ne dvomi, da boste na potu po naših partizanskih vaseh povsod srečali duha iz vojnih let: duha borbe, duha vztrajnosti in požrtvovalnosti, ki je dičil naše borec in člane OF. Povejte jim, naj čuvajo te visoke vrline, naj čuvajo enotnost borbenih vrst, naj ohranijo in čuvajo čut bratstva in enotnosti vseh naših narodov in ljudstev kot osnovno jamstvo naše lepše bodočnosti. Naj budno čuvajo vse pridobitve NOB in naj nadaljujejo borbo proti sovražnikom socializma, ki je jamstvo naše sreče in miru. Ko boste šli skozi naše vasi, dvignite visoko zastavo, ki je bodrila naše borec v vojni, ki je simbol zmage, enotnosti in bratstva ter simbol borbe proti fašizmu. Dvignite zastavo, ki je naš ponos in naša slava.

Naj živijo naši partizani in vsi nožrtvovalni borci za svobodo našega ljudstva.



Iz osmih glavnih smeri bodo prihajale partizanske patrulje v Ljubljano. Patrulja iz Dolnje Lendave bo preko Rogaske Slatine, Senovega in Sevnice prišla do Polja. Z Gornje Lendave bo vodila pot na Ruše, preko Celja do Sv. Jakoba. Od Guštanja bo patrulja krenila na Vuzenico, Kozjak, Ljubno in preko Kamniške Bistrice na Črnuče. Smer od Kolpe bo čez Kočevje in Turjak vodila na Orle. Patrulja z Dolenjske bo od Gribelj prek Žužemberka prišla čez Illovo goro do Podlipoglava. V Postojni se bodo združile patrulje iz Trave, Škofije, Šempetra pri Gorici in Medane. Skupno bodo nato krenile prek Rakeka, Begunj in Borovnice do Črne vasi. Primorska smer vodi od Predila prek Bovca na Tolmin, Idrijo, Polhov Gradec do Dobrave

Pred 32. leti so fašistični zločinci požgali Narodni dom v Trstu

13. julija 1920 je pred Narodni dom v Trstu prihrumela tolpa podivjanih italijanskih fašističnih zločincev. S pomočjo oddelkov redne italijanske vojske, ki so bili nastanjeni v kasarnah, kjer je zdaj trg Oberdan, so fašistične skvadre, pod vodstvom fašističnega zločinca Francesca Giunta, vdrele v poslopje Narodnega Doma, ga polile z benzinom in zažgale, ne oziraje se, da je bil v poslopju nastanjen tudi hotel. Se danes ni točno znano, koliko oseb je bilo upepeljenih v strašnem pogorišču.

Ze leta 1914 je znani italijanski protislovanski novinar in kasneje ravnatelj Mussolinijevega glasila »Giornale d'Italia«, Virginio Gayda, ščuval italijanske iredentistične kroge proti Narodnemu Domu in proti Slovincem v Trstu. Tedaj je Gayda takole napisal o Narodnem Domu: »Središče vsega slovenskega gibanja v Trstu je Narodni Dom. To je neka vrsta glavnega štaba, druga avtonomna občina Trsta za Slovence, sedež vseh društev, izhodišča točka vseh agitacij, zbirališče za koordinacijo vseh ostalih narodnih domov v pokrajini... Slovani so podvrženi disciplini, ki je občudovanja vredna, ki jo občuduje vsakdo, ki je spoštovanja vredna in ki zapuša dojem moči... Ena organizacija ustvarja drugo, a vse skupaj so povezane v neprekinjeno verigo... Organizacija prodira v arzenale, pod krove ladij, v kuhinje ter zajema ves slovenski svet, prosvetga, povezuje v borbene vrste in ga drži večno zedinjenega z Narodnim Domom, tem velikim centralnim srcem.«

Iz tega sovražnikovega opisovanja važnosti Narodnega Doma v Trstu je razviden ves strah, ki so ga imeli pred Slovenci italijanski iredentisti, ker so se zavedali, kako si tržaški Slovenci utrjujejo svoje kulturne in gospodarske položaje v mestu, ki ni bilo nikoli italijansko.

Zato je bil prav slovenski Narodni dom v Trstu prvi cilj italijanskih fašističnih zločincev, potem ko so zasedli Trst. Zato je bil Narodni dom v Trstu prvi cilj italijanskega nasilja nad Slovinci v Italiji, nasilja, ki so ga podprli italijanska kraljeva vojska in policija.

Toda požig Narodnega doma je bil samo znak za uničevanje vsega, kar je bilo slovenskega v Julijski krajini, za uničevanje vsega kulturnega, gospodarskega in političnega premoženja Slovencev in Hrvatov pod Italijo. »Sveto poslanstvo fašističnih skvadre je bilo, da upepelijo tudi vse tisto, kar je bilo samo v sorodu s najmanjšim razvojem slovenstva. Požgali in razdejali so prosvetne domove v Pulju, pri Sv. Ivanu, Rojanu in pri Sv. Jakobu.

Napadli so tiskarne in uredništva slovenskih listov. 22. decembra so vdrl v tiskarno slovenskega dnevnika Edinost in razdejali vse notranje prostore.

V kratkem so zadušili vse slovenske in hrvatske liste in prepovedali tiskanje slovenskih knjig in revij.

Takoj nato pa so začeli poitalijančevati krajevna, zemljepisna in osebna imena, ki so imela katerikoli slovenski izvor. V nekaj letih so popačili preko 115.000 rodbinskih imen.

Prepovedano je bilo slovensko petje in razpuščena so bila vsa slovenska prosvetna društva.

Z dekretom 1795 z dne 15. oktobra 1925 so prepovedali uporabo slovensčine in hrvaščine na sodiščih, italijansko pa je postala izključno uradni jezik.

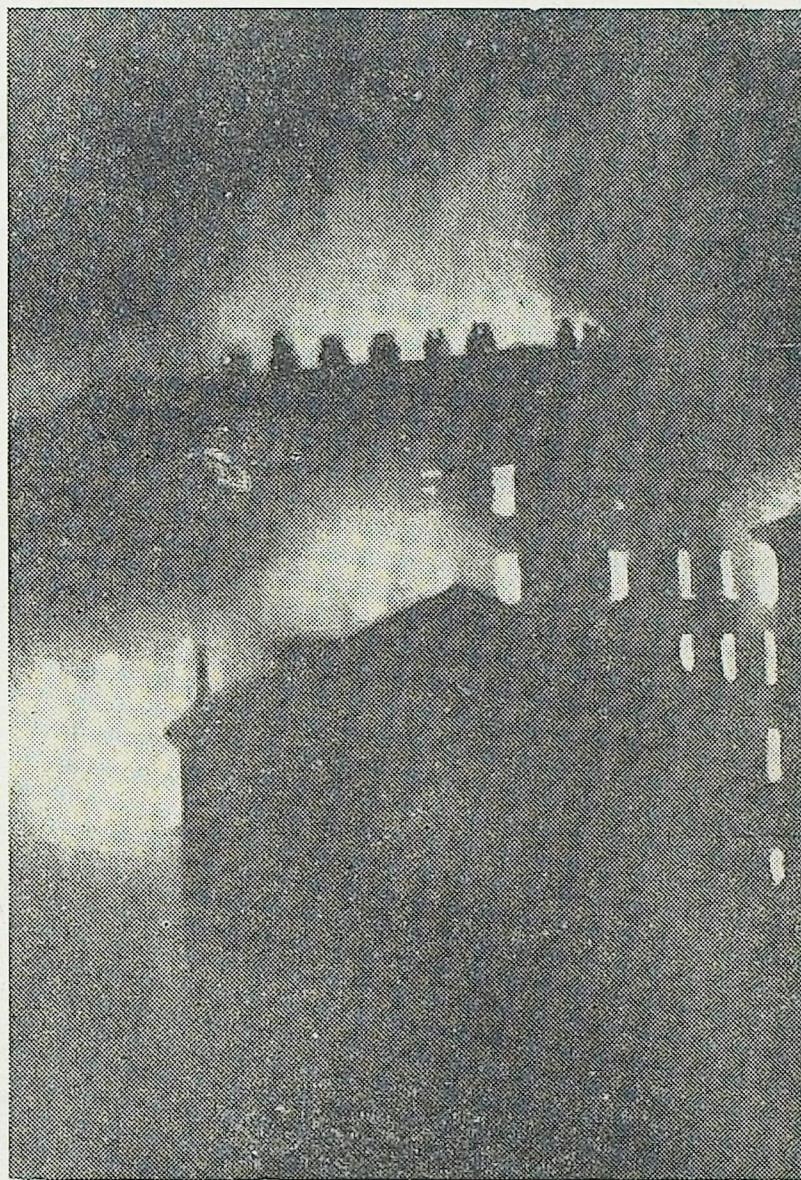
Uničili so vse slovenske osnovne šole, ki jih je bilo, predno je prišla Italija v Trst, 581. Ista usoda je doletela tudi vse slovenske srednje šole, državne in zasebne. S kraljevskim dekretom šte. 2191 od 22. novembra 1925 je bil popolnoma odpravljen pouk v slovensčini in hrvaščini v vseh šolah v Julijski krajini.

Razpuščenih je bilo 10 zadrug z 92.000 člani, uničene vse slovenske banke in zavarovalnice, kakor tudi trgovska in obrtna podjetja. V nekaj letih je bila povzročena Slovincem v Trstu, samo na gospodarskem področju, milijardna gmotna škoda.

Vzporedno z uničevanjem imovine so začeli tudi s preganjanjem prebivalstva. Mučenje, zapori, konfinacije, usmrtilve, pretepi, ustrahovanja, vse to se je stopnjevalo iz dneva v dan.

Proces proti bazovskim mučnikom je bil signal za fizično istrebljenje vsega slovenskega prebivalstva.

Tudi v cerkvi so z pomočjo Vatikana in fašističnih škofov, kot so to Santin in njemu podobni, začeli preganjati slovensko besedo. Sli so tako daleč, da so prepovedali celo slovensko petje v cerkvah.



To nasilje je zajelo tudi slovenske otroke, katerim so v šolah strogo prepovedali govoriti v materinem jeziku. Groznje in celo pretepi otrok so bili na dnevnem redu. Kdor se ni pokoril ukazom in govoril sami italijansko, je bil kaznovan. Tudi staršem so grozili, če bodo še naprej učili otroke slovensko ali hrvaško.

Od 820 nastavljenih učiteljev, so skoro vse odpustili iz službe. Tudi pa, ki so obdržali, so jih pregnali v notranjost Italije. Ravno tako so postopali z državnim uradništvom.

Vse premoženje razpuščenih slovenskih prosvetnih društev, ki jih je bilo leta 1922 388 so italijanski fašistični oblasniki oropali in uničili.

Nič boljše usodo niso doletele slovenske gospodarske ustanove

To svobodo pe danes še vedno odrekajo tisti, ki bi morali Slovincem vrniti vso škodo, prizadejano od fašizma. Tržaški Slovenci zahtevajo, in je to njihova pravica, da se jim povrne vsa gmotna škoda, da se jim vrnejo vse narodnosne pravice, vrnejo primki, da se slovenskim krajem vrne slovensko ime. Zahtevamo, da se slovenska beseda uradno postavi v vseh javnih uradih in na sodiščih. Zahtevamo končno enakopravnost slovensčine z italijansčino.

Te zahteve postavljajo danes Slovenci ob 32-letnici največjega zločina zoper slovenske kulturne ustanove, zločina, ki v sramoto vsemu današnjemu svetu, ni bil še kaznovan. Zločinec Giunta se v Italiji svobodno spreha. S. S.

OB ZGODOVINSKEM DNEVU 22. JULIJU — BORBENEM
PRAZNIKU SLOVENSKEGA LJUDSTVA — ŽELI

Ljudski odbor mestne občine Piran

VSEMU PREBIVALSTVU MNOGO DELOVNIH ZMAG
PRI GRADITVI SOCIALIZMA!

Mestno trgovsko podjetje v Piranu

ČESTITA VSEM SVOJIM ODJEMALCEM IN POSLOVNIM
PRIJATELJEM 22. JULIJ

Obveščamo, da bomo od 20. VII. do 10. VIII. 1952 v novo
odprti trgovini prodajali pohištvo po znižanih cenah od 10 do
15%.

Fašistični zločinec Diego De Castro politični svetnik italijanske vlade pri ZVU v Trstu

Italijanska vlada je nedavno imenovala v smislu sklepov znane londonske konference za svojega političnega svetnika pri ZVU v Trstu znanega fašističnega voditelja Diega De Castra. Pravkar pa je prispela še vest, da sta London in Washington njegovo imenovanje potrdila, kar pomeni, da je njegovo ustoličenje zaključeno. Kaj drugega tudi ni bilo pričakovati, kajti italijanska vlada je izbirala tako, kakor so svetovali v zapadnih prestolnicah. Prav gotovo je torej, da ima ta prosluli fašist v obeh prestolnicah dobre pokrovitelje ter usmerjevalce. Še ni dolgo tega, ko je uradni anglo-ameriški tisk izjavljala, da sklepi londonske konference ne morejo prejudicirati rešitve tržaškega vprašanja, no sedaj pa nameščajo v Trstu enega največjih sovražnikov slovenskega ljudstva.

Res lepa je ta logika, ki se je poslužuje vodilni ljudje v Angliji ter v ZDA! Kopicijo se vedno bolj do kazni, da so navedeni vodilni ljudje kaj dobri prijatelji nositeljev starega fašističnega režima! Ko so v letih 1946—1948 slovenski in italijanski protifašisti manifestirali po tržaških ulicah, so grmele nanje bombe skritih italijanskih fašistov. Pravi krivci teh ostudnih zločinov niso prišli nikdar na dan. Ne more biti dvoma o tem, da je bila vselej vmes neka višja sila, ki jim je nudila vso potrebno zaščito! Prav v tistih časih je bilo v Trstu večkrat slišati ime »Castro«, ki naj bi bil idejni vodja teroristične tolpe. Ta možakar se ni rad pokazal na ulico. Verjetno se je bal, da ga ne bi zasledili delavci ter z njim obračunali. Ta »Castro« je pač Pirančan Diego De Castro, ki so mu bili že v mladih letih veepili irendentistični duh ter smrtno sovraštvo do slovenskega ljudstva. Kje pa je pravzaprav logika ZVU ter organov, ki jim je ta podrejena? Ali ne gre morda tu za najbolj nesramno kupčijo? Vse to si lahko opravičeno mislimo.

Pa pojdemo nekoliko nazaj. Diego De Castro ni bil zgolj neki fašistični funkcionar, ki naj bi se bavil z visoko fašistično politiko; bil je tudi »praktičen« človek. Če mu je prišla na uho slovenska govorica, si ni mogel kaj, da ne bi dotičnega nahrulil z žaljivko »Scavo«. Njegov bivši nadrejeni fašistični funkcionar v Umagu Fachin, ki sedaj prav tako živi v Trstu, bi lahko navedel konkreten primer De Castranovega denunciantstva ter podlih osebnih intrig, ko je šlo za grabljenje zemlje v Savudriji.

Vila Diega De Castra v Volpariji pri Savudriji je bila mnogo let priključeno zbirališče najbolj zagrezenih ter odgovornih istrskih fašistov. Tu je bil kakor doma D'Annunzijeve tajnik Manzutto Romano iz Umaga, semkaj je prihajal Andrea Benedetti, »direttore della scuola della mistica fascista« v Rimu (Farne-

sina), tu je bil kakor doma znani fašistični prvak ter Diegov sorodnik Italo Locatelli in tu so se zbirali tudi fašisti iz družine Viezzoli.

Diego De Castro si je v svoji navičnosti morda mislil, da ni v Istri nikogar, ki bi o njem vedel kaj več, pa se je sledeč določeni taktiki proglaševal celo za demokrata. Leta 1945 se je Diego De Castro v Trstu tu in tam še hvalil, da je »tudi bil partizan«. Kakšno pa je to partizanstvo? O tem pove nekaj tudi sam. Ko mu je voda močno tekla v grlo, mu je prišla na pamet pametna misel, prava rešilna bilka. Diego De Castro je začel misliti na Anglo-Amerikance. Tistega leta 1944 pa se je še vendarle pojavil v Savudriji v republikanski uniformi ter s prsmi, ki so bila nabita s fašističnimi odlikovanji. Verjetno mu je takrat kazalo, da že dela po dveh letih. No in tako je tudi De Castro postal partizan. Če pa misli, da ga je tisto »partizanstvo« že rešilo obtožbo fašističnih zločinov, se zelo moti. Tu so živi ljudje z dokazi o njegovih zločinih!

Odgovor Zapada Moskvi

Prejtni teden so zapadne velesile poslale Moskvi odgovor na zadnjo sovjetsko noto o Nemčiji. V svojem odgovoru predlagajo zapadne vlade takojšnji sestanek predstavnikov Združenih držav Amerike, Velike Britanije, Francije in Sovjetske zveze, na katerem naj bi razpravljali o izbiri članov komisije, ki bi izvedla preiskavo o pogojih za izvedbo volitev po vsej Nemčiji. Ta komisija bi morala biti sestavljena tako, da bi bila v svojem delovanju nepristranska in da bi bila popolnoma neodvisna v dajanju priporočil štirih velesilam. Dalje bi morala ta komisija imeti tako oblast, da bi izvajala

Kako lepo so izbirali. Bivši fašistični zločinci, ki bi morali biti najstrožje kaznovani, naj bi danes v Trstu odločali tudi o slovenskih zadevah? Ta igra je nadvse podla in ne bo mogla roditi dobrega niti tistim, ki so sedaj De Castra definitivno ustoličili. Vse to pa zopet potrjuje, da čakajo našega človeka v Trstu še težki boji. Vse to vpliva na našim ljudem še večje nezaupanje do tistih, ki mu krojijo postave. Prav gotovo v našem primeru ne gre za kakšnega skesanega fašističnega voditelja. De Castro je danes prav tak kakor je bil pred 10. ali 15. leti. Zločini, ki jih je zagrešil nad delovnim ljudstvom v Istri, so taki, da bi moral že davno pred ljudsko sodišče. Diego De Castro pa je ostal in se danes že spet vrača na visok položaj v državnem aparatu.

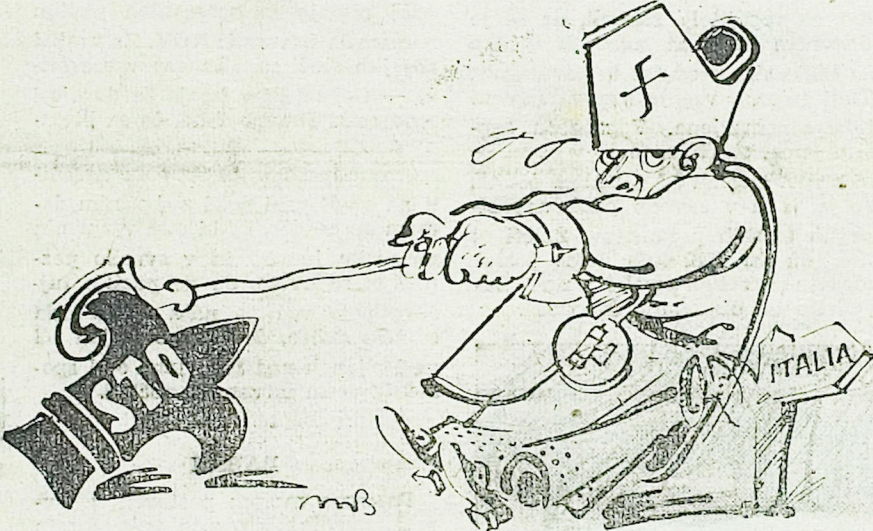
Ogorčenje delovnega ljudstva v Istri je razumljivo. Delovni ljudje tukaj pač najbolje vedo, kaj vse je zagrešil De Castro. Prepričani smo, da De Castro vendarle ne bo prišel daleč. Njegovi fašistični nazori bodo prej ko slej vzrok njegovega klavnega konca.

S. V.

svojo preiskavo v popolni svobodi in brez vsakega vmešavanja v njeno delovanje.

Razen tega predlagajo zapadne velesile, da je potrebno doseči sporazum o načrtu za ustanovitev vse-nemške vlade. Ko bo dosežen tak sporazum med predstavniki štirih velesil, šele potem bo mogoče nadaljevati pot do združitve Nemčije.

Moskva na noto zapadnih velesil še ni odgovorila in čaka na razvoj v zapadnem svetu, zlasti kar zadeva ratifikacijo bonnskih sporazumov, o čemer pravkar razpravlja zahodno-nemški parlament.



Fašistični škof Santin ni več na liniji. On še vedno vleče Trst k Italiji, De Gasperi pa nasprotno sedaj vleče Italijo v Trst

Suženjsko delo v „Sovjetskem raju“

Zgodovina človeštva skoraj ne pozna mračnejše dobe, večje in krutejše tiranije, kakršna obstaja danes v sovjetskih satelitskih državah.

V tem kratkem sestavku želimo prikazati našim bralcem v luči številnih, kakšen je položaj danes v tako razvpitem »sovjetskem raju« v Bolgariji in Albaniji, »raju«, ki ve ljja več ali manj tudi za Poljsko Rumunijo, Madžarsko, Češkoslovaško in Vzhodno Nemčijo.

Sovjetska zveza je kaj kmalu sprevidela, da ne bo mogla kot »matuška« lepo in nemoteno izkoriščati svoje podložne države na vzhodu, n eda bi se narodi teh držav temu uprli in to izkoriščanje obsodili. Zato je ukazala svojim podrejenikom, raznim Rokosovskim, Cervenkovim, Rakoškim in Bjerutom, naj kaznujejo vse »neposlušne« s tem, da jih vtaknejo v številne nove in stare zapore, nova in stara koncentracijska taborišča.

Ogledimo si zdaj bežno, kako je danes v tem pogledu v Albaniji. Sovjetski pisatelji nazivajo danes to deželo »mala Sovjetska zveza«. To zares ni daleč od resnice, če upoštevamo, da je v tej deželi, ki šteje komaj milijon 100 tisoč prebivalcev, nad 17 zaporov, v katerem na desettisoče ljudi. Omenimo naj le tri velike zapore v Tirani, Valoni in Elgasanu, kjer je več ti-

soč ljudi podvrženih najhujši bedi in pomanjkanju ter mučenju. Toda Albanija ni ne bila »mala Sovjetska zveza«, če bi ne imela tudi široko mrežo koncentracijskih taborišč, kakih 13 ali 14 po številu. Omenimo naj le taborišča v Tepeleni, Berat, Trapčiji, Porto-Palermo, Kruji in Korči. Tako jetnike v zaporih kot tudi v taboriščih izkoriščajo pri najtežjih delih. Jetniki in konfiniranci morajo delati po 12 ali še več ur dnevno ob 600 gramov črnega kruha in ob vodeni juhi, podobni nekako ruski »čorbici«.

Tudi Bolgarija, ki šteje 7 milijonov prebivalcev, ni prav nič na boljšem. Ta dežela pod »sovjetskim rajem« ima po zaslugi »velikega prijateljstva« v Sovjetsko zvezo — kakor se baha Cervenkov s tem prijateljstvom — nič manj kot 35 velikih zaporov ter več manjših in 51 koncentracijskih taborišč. Glavni zapori so v Sofiji, Slivenu, Sumnu, Barnu, Nikopolju in Plovdivu. Tudi s številom taborišč ne zaostaja za malo Albanijo, saj živi v 51 taboriščih danes nad 100 tisoč ljudi: mož, žena in celo mladoletnih otrok.

Največje število taborišč je v oblasti Dobruže, kjer jih je v bližini mesta Tutrakam kar sedem, in to v vaseh: Hazearevo, Zagrad, Bosna in drugih.

Predaleč bi zašli, če bi naštevati

še številne druge manjše in večje zapore, manjša ali večja taborišča, ki »krasijo« podložniške države pod kremelsko nadoblastjo. Vendar smo že s tem pokazali, kako »iskreno« prijateljstvo »krasijo« ti narodi do svojih voditeljev, ali bolje rečeno do »matuške« Sovjetske zveze, ki tako »skrbijo, da so vsi pod »streh« in dobro »preskrbljeni«.

Vsi narodi teh takomenovanih ljudsko-demokratskih držav in vse človeštvo, odločno obsojajo take in podobne suženjske metode kremelskega režima (to se je očitno pokazalo tudi na nedavnem zasedanju posebne komisije Združenih narodov za prisilno delo, ki je ugotovila, da je danes v Sovjetski zvezi in v njej gospodarsko, kulturno in politično podrejenih držav nič manj kot 12 milijonov ljudi, ki so obsojeni na suženjsko delo.

B.

Med kongresoma ameriške republikanske in demokratske stranke

Pretekli teden se je v Chicagu končal kongres ameriške republikanske stranke, ki je s presenetljivo večino izvolil generala Eisenhowerja za svojega kandidata pri pri predsedniških volitvah, ki bodo v Združenih državah Amerike letošnje jesen. Njegov nasprotnik, senator Taft, predstavnik najreakcionarnejšega dela ameriškega kapitala, se je razočaran umaknil na »opčitnice« na svoje letno posestvo v Kanado, general Eisenhower pa se pripravljaja na volilno kampanjo z utrjevanjem svojega položaja v strankinem aparatu. V ta namen je določil, naj vodi volilno kampanjo republikanske stranke Arthur Eumga, sina slovitega pokojnega senatorja, in pomočnika vplivnega guvernerja, ki ga je kongres izbral za svojega nadaljnjega predsednika, za svoja direktna namestnika oziroma tiskovna atašeja v volilni kampanji pa je postavil Arthurja Vandenbergnerja Deweya, Jamesa Hagerhija. Eisenhowerjev brat Milton bo pomagal senatorju Cabotu Lodge-u, ki je že odpoval v Boston, kjer bo vodil kampanjo republikanske stranke za volitve v ameriški senat.

Po štiridesetih letih vojaške službe je general Eisenhower stopil tako na diplomatsko področje. Sam je izjavil, da bo velika ovira zamj prav program republikanske stranke, ki ga je sicer odobril, ker ta ga v nasprotnem slučaju najbrž ne izvolijo, a se ne strinja z njim predvsem v zunajpolitičnem pogledu.

NA KRATKO

Perzijski šah je poveril mandat za sestavo nove vlade dose-danjemu predsedniku Mosadeku. Mandat za sestavo vlade mu je poveril šele, ko sta se o tem izjasnila z večino glasov poslanska zbornica in senat.

Mosadek je še ni sestavil vlade, ker zahteva od parlamenta izredna pooblastila, o katerih pravkar razpravljajo v parlamentu, ker je Mosadek zahteval ta pooblastila za daljšo dobo, razne parlamentarne skupine bi pa hotele omejiti trajanje pooblastil. Vendar se zdi, da bo večina poslancev pristala na Mosadekove zahteve in bo ta lahko predstavil svojo vlado, ki ima v programu najprej uvesti davek na kapital v višini 2 odstotkov, izdati nove bankovce v produktivne namene in predložiti volilni zakon za izvolitev 52 poslancev, ki še niso bili izvoljeni.

—o—

Grška parlamentarna delegacija, ki je bila dlje časa na obisku v Jugoslaviji kot gost zvezne ljudske skupščine, je odpovala nazaj v svojo domovino. Ob odhodu iz Beograda je vodja delegacije Gondikas izjavil, da grška delegacija odhaja iz Jugoslavije z najboljšimi vtisi in ter poudaril prirčen sprejem povsod po vsej državi. Gondikas je omenil, da je na grško delegacijo napravila globok vtis organizacijska struktura Jugoslavije, prirčenost ljudstva maršalu Titu, volja in ljubezen do dela in pa industrializacija države.

Ob koncu je Gondikas poudaril, da se je grška delegacija med bivanjem v Jugoslaviji prepriča-

Eisenhower je namreč pristaš zmernejše republikanske struje, ki nasprotuje pojavi »macarthurizma« — doseganju ciljev po potrebi tudi z vojaško silo. V Evropi so z njegovo izvolitvijo zadovoljni, ker upajo, da bo tudi v primeru, da bo izvoljen za bodočega ameriškega predsednika, nadaljeval seditelj Trumanovo zunanjo politiko pomoči in zaščite zapadnih evropskih držav pred sovjetskim blokom. Z njegovo izvolitvijo pa je zadovoljen iz istega razloga tudi sedanji predsednik Truman, ki se je morda prav zaradi velikih Eisenhowerjevih izgleodov na zmago pri volitvah tem raje odrekel nadaljnjemu političnemu udeleževanju. Sicer pa še vedno krožijo vesti, da bo Truman na kongresu demokratske stranke nepričakovano ponudil svojo kandidaturo. Ta kongres se bo začel 21. julija in po tradiciji v isti zgradbi, v Chicagu kjer je bil pretekli teden kongres republikancev. Zanimivo je, da so številni demokratski poslanci senatorji med njimi resni pre-tendent na kandidatsko mesto Kefauver, kakor tudi njegova tekme-ca Averell Harriman in sedanji podpredsednik ZIDA Allen Barkley, glasovali kandidata stranke z nekakšnim referendumom med vsemi demokratskimi pristaji in ne na kongresu stranke, da tako ne bi prišlo do podobnih »sramotnih in nepravičnih« načinov izbire, kakršne so po njihovih trditvah uporabljali na kongresu republikanske stranke.

la, da želijo jugoslovanski voditelji iskreno zблиžanje z Grčijo in dodaj, da v Grčiji vlada isti duh. Izrazil je prepričanje, da se bodo grško - jugoslovanski odnosi po obisku jugoslovanske parlamentarne delegacije v Grčiji še bolj poglobili.

—o—

V zadnjih dneh je bilo opaziti živahno dejavnost indijske diplomacije v Londonu, Pekingu in Moskvi. Dobro obveščeni diplomatski krogi v zapadnih prestolnicah domnevajo, da gre za nov poskus Indije, da bi posredovala v korejskem konfliktu. Predvsem je padel v oči obisk indijskega visokega komisarja v Londonu Menona pri namestniku angleškega zunanjega ministra Lloyd. Menon je baje poučil Lloyd o stališču kitajske vlade do zastojaj mirovnih pogajanj v Pan Mun Jomu. Značilno je, da je Menon imenovan sedaj za indijskega veleposlanika v Moskvi, kjer bo verjetno nadaljeval svojo posredniško vlogo. Važno vlogo pri tem igra tudi indijski veleposlanik v Pekingu Panikkar, ki se se pred kratkim vrnil v Novi Delhi in je sedaj imenovan za poslanika v Kairu.

Namestnik angleškega zunanjega ministra Lloyd je v spodnji zbornici demantiral vesti o uradni indijski ponudbi za posredovanje v korejskem sporu, drži pa vest, da se že nekaj tednov vzdržujejo uradni stiki s pekiško vlado s posredovanjem indijske vlade.

—o—

Sovjeti pošiljajo v zadnjem času številne kitajske delavce na delo v Vzhodno Evropo. Tako so samo v zadnjem letu prignali okrog 100.000 kitajskih delavcev v Gornjo Slezijsko.

PRERAD d. d. Portorož - Telefon 33

S SILOSOM V UMAGU, tel. 16

TRGOVSKO PODJETJE S PREHRANBENIMI ARTIKLI
NA DEBELO

priporoča cenj. odjemalcem svoje prvovrstno prehranbeno blago!

Okrajni Ljudski Odbor Koper

ČESTITA VSEMU PREBIVALSTVU BORBENI PRAZNIK
SLOVENSKEGA LJUDSTVA — 22. JULIJ IN ZELI VSEM
OBILO USPEHA PRI GRADITVI BOLJŠEGA ŽIVLJENJA

Preteklo soboto so na seji novoizvoljenega občinskega sveta v Repentaboru izvolili novega župana in nov občinski odbor. Za župana je bil izvoljen z večino glasov tov. Alfonz Škabar iz Velikega Repna, ki je kandidiral na Listi slovenske skupnosti kot predstavnik Osvobodilne fronte. Za občinske odbornike sta bila izvoljena tov. Emil Škabar in Ludvik Guštin, oba predstavnika OF.

Na seji je repentaborski občinski svet sprejel važno protestno resolucijo proti izvajanju sklepov londonske konference in proti vključitvi tržaškega radia v italijanski radio.

Resolucija ugotavlja, da so rezultati zadnjih upravnih volitev odvzeli sporazumom londonske konference vsako politično in moralno osnovo, ker je prebivalstvo te cone z glasovanjem na volitvah potrdilo, da hoče živeti svobodno in neodvisno izven meja italijanske republike. Repentaborski občinski svet zahteva v resoluciji v imenu vseh občanov, da se suspendira uveljavitev sklepov londonske konference in da se izroči civilno upravo področja v roke izvo-

ljenim domačinom in ne rimskim birokratom.

V zvezi z izdajstvom vodstva Slovenske demokratske zveze v Nabrežini, ki se je povezala s kominformisti pri izvolitvi župana za Devin - Nabrežinsko občino, je tajništvo SDZ v Trstu izdalo izjavo v kateri ugotavlja, da se SDZ ni držala predhodnih sporazumov o izvajanju programa Liste slovenske skupnosti za občino Devin - Nabrežina, ki slo ni na podlagi obrambe gospodarskih in narodnostnih interesov najvažnejše in najbolj izpostavljene slovenske občine, ki loči Trst od Italije. Vodstvo SDZ, ki je na volitvah nastopilo skupno z ostalimi slovenskimi političnimi strankami v Listi slovenske skupnosti, se je za izvolitev župana povežalo s kominformisti in prepustilo kominformistom dve mesti v občinskem odboru.

Med nameščenci Združene Jadranske Zavarovalnice vlada veliko razburjenje zaradi premestitev iz Trsta v Milan večjega števila funkcionar-

jev. Na podlagi teh premestitev bo mnogo podrejenih tržaških uradnikov pri družbi izgubilo službo, ker bodo na njihova mesta pri premeščenih funkcionarjih v Milan namestili uradnike iz Milana.

Združena Jadranska zavarovalnica je bila ustanovljena v Trstu že pred prvo svetovno vojno in je že tedaj bila ena najmočnejših zavarovalnih družb v Evropi. Njen sedež, ki je bil do leta 1947 v Trstu, so ob podpisu mirovne pogodbe z Italijo in ustanovitvi STO, premestili v Milan skupno z glavnim kapitalom, ki šteje več milijard lir. Italijanski kapitalisti, ki so se za časa fašistične Italije polastili večjega dela delne družbe, so s podporo italijanske vlade odpeljali iz Trsta eno najmočnejših finančnih ustanov, kot so to že storili s tržaškimi paroplovnimi družbami z namenom, da uničijo gospodarsko moč Trsta.

10. t. m. je odpotovala iz Trsta v Jugoslavijo tretja Tržaška delovna brigada. Tržaški mladinci so odpotovali na tritedensko prostovoljno delo v Vinodol, kjer bodo pomagali jugoslovanski mladini pri zaključnih delih ene od največjih jugoslovanskih hidrocentral. Brigada šteje 44 članov.

Od Triglava

Z GORIŠKEGA

Partizanske patrolje

Toplo poletno jutro. Z goriških Brd je odšla na pot partizanska patrolja. Na čelu ji je bil rezervni oficir tovariš Zalete, bojno zastavo pa je ponosno nosil zaslužni borec Jakin Leopold. Ljudstvo je partizanski patrolji prirejalo prisrčne ovacije. Kako živo so se stari in mladi še spominjali najbolj slavnih dni naše narodno osvobodilne borbe in ljudske revolucije.

Patrolja je korakala skozi Šmartno, na Vrhovljah pa se je prebila skozi »zasedec«, ki so jo postavili blizu spomenika, ki ga je ljudstvo postavilo v čast junaških borec in Brd in Beneške Slovenije. Pri Plavah so tovariši na juriš zavzeli tudi most na Soči.

nili, ker je precej pasivna zaradi hribovitih predelov in mora zato prejemati za svoj proračun dotacije od OLO. Oglasil se je tudi tovariš Beltram, ki je povedal svoje misljenje o teh stvareh, zato se bomo morali še večkrat sestati, da pridemo do dokončnih sklepov.

IZ SMARJ

Smarje so precej velika vas, ena največjih v našem kraju. V njih je sedež novega občinskega odbora in drugih občinskih ustanov. Znano je tudi, da so bile Smarje v zadnji vojni popolnoma požgane in mnogo Smarčanov je dalo svoja življenja za osvoboditev Istre, vendar do zdaj nimajo še spomenika padlim borec in žrtvam iz NOV. Za vzgled naj jim služi manjša vas v sosesčini — Gažen, kjer imajo že dve leti spomenik. Prav bi bilo, če se bi tudi Smarčani zbudili in se oddolžili spominu padlih junakov in zgradili na sredi vasi pred zadružnim domom spomenik, ki bi stal v spomin na padle junake in v svarilo poznejšim rodovom, da ne pustijo tujčeve piete več na naša tla. Morda bi bilo dobro, če bi v Smarjah ali na Poljanah nad Smarjami stal spomenik vsem žrtvam te občine.

BABIČI

Ponovno moram postaviti v javnost spominsko ploščo pok. Jožefa Babiča. Dne 20. junija je bilo objavljeno v »Slovenskem Jadranu«, da je ta plošča v nevarnosti. Saj je padla iz svojega mesta in stoji zavaljena za nekim grmom. To bi moralo učinkovati na organizacijo ZB v Babičah, da ni pravilno pozabljati na padle borece. Pokojni Babič je bil že zaradi dogodkov 1921. v Marezigah obsojen na 8 let ječe. Zaradi sodbe je moral nositi tudi veliko materialnih stroškov, ki so popolnoma uničili njegovo gospodarstvo. Zaradi svoje zavezanosti je tudi izgubil življenje po zaslugi domačega izdajalca, njegovega svačka Bržana, ki so ga borci NOV ob prihodu v Koper pravično kaznovali.

Tovarna ščetk, metel in čopičev v Kopru obvešča vse svoje odjemalce, da se je podjetje preimenovalo v:

»ISTRA«

tovarna ščetk, metel in čopičev

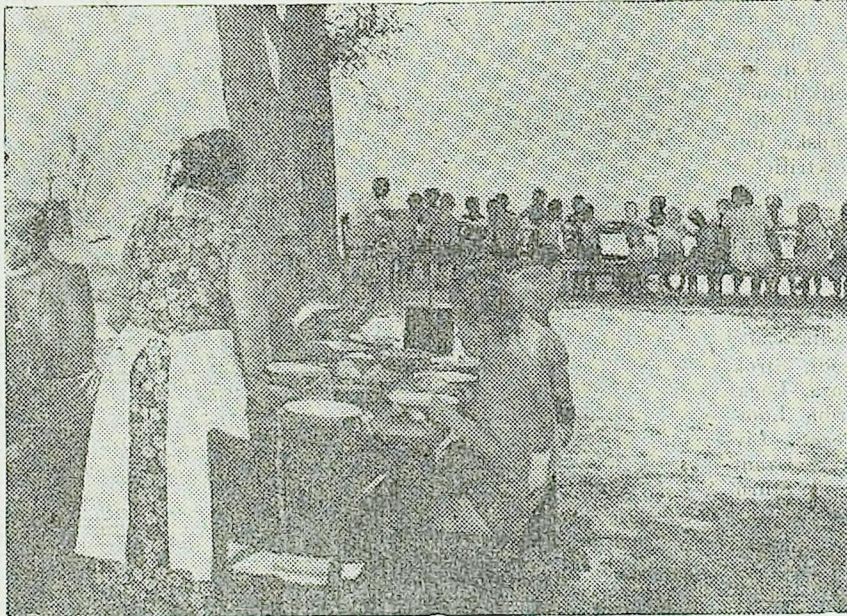
IZ SLOVENSKE ISTRE

SV. ANTON

Električno podjetje ELTE iz Izole nam je obljubilo, da bo pri nas v nedeljo gotovo zasvetila električna luč. Zato se pripravljamo slavnostno na ta dan, saj bomo obenem proslavili tudi 22. julij, 10. obletnico vstaje slovenskega ljudstva proti okupatorju. Člani kmetijske zadruge in LF bodo v nedeljo pripravili bogat spored na kulturni prireditvi, ki bo v zadružnem domu, zato vse okolice, naj jih pridejo obiskat.

Okrevališče za otroke v Savudriji

Lani je odprl Glavni odbor RK Slovenije v Savudriji mladinsko obmojsko okrevališče, namenjeno zdravstveno šolskim otrokom. Okrevališče je prvo te vrste v republiki. Pričelo je z delom lani 1. maja in je sprejelo v 6 izmenah 593 otrok v starosti od 7—12 let iz vse Slovenije, od tega 289 dečkov



V savudrijskem okrevališču: kosilo na prostem

in 304 deklice. Doba bivanja v okrevališču je trajala po mesec dni. Okrevališče ima prostora za 110 otrok v eni izmeni.

Vsi otroci so bili oskrbovani v okrevališču popolnoma brezplačno in so odbori RK plačali tudi prevoz. Poleg strokovnega vodstva so okrevališče stalno obiskovali zdravniki iz Ljubljane ter domači zdravstveni delavci, po potrebi pa sta

DEKANI

Občinski ljudski odbor Dekani je sklical 12. t. m. izredno posvetovalno sejo, na katero je povabil tudi predsednike in tajnike kmetijskih zadrug in nekaj naprednih kmetov. Posvetovalju sta prisostvovala tudi tovariš Beltram in tovariš Petek. Na posvetovalju smo razpravljali o tem, da bi naša občina gospodarsko dvig-

Zavod za socialno zavarovanje V KOPRU

ŽELI VSEM SVOJIM ZAVAROVALNCEM OB BORBENEM
PRAZNIKU SLOVENSKEGA LJUDSTVA — 22. JULIJU —
MNOGO USPEHOV PRI NJIHOVEM DELU
ZA IZGRADNJO SOCIALIZMA! 1947

Mladina koprške okolice je zhorovala

Pred tednom se je v zadružni dvorani v Bertokih zbrala mladina iz občinskega ljudskega odbora Koper okolica. Prisotnih je bilo približno 100 mladincev obeh narodnosti. Vendar iz radovednosti je prišlo na zbor mladine tudi nekaj starejših Bertokanov, ki so z zanimanjem sledili delu mladine. Na zboru se je pokazalo, da je najbolj delavna mladina iz Arkarana, Santome in Bertokov, kjer so ti mlajši mladinci s pomočjo dijakov ustanovili tudi strojno ljudske tehnike. Bolj zaspala pa je manjša mladina, ki ni prišla niti na zbor, kot bi bilo treba.

Mladinci iz koprške okolice so precej delavni, saj sodelujejo v vseh športnih društvih na tem področju in zadnje čase pomagajo tudi v prejetnih domovih. Mladinec Italo Pečarič iz Pohegov je govoril zbrani mladini in dejal, da morajo ustanoviti tudi strelske družine in povečati še bolj svoje sodelovanje z LF, prosvetnimi društvi in športnimi društvi.

ISTRSKI PIONIRJI NA POČITNICAH V KRANJU

Komaj so odšli na počitnice, so nam pionirji že pisali, kako se tam počutijo. To so naši malčki iz Kopra, Izole in Pomorja. Pismo, ki ga objavljamo, nam je poslal pionir Anček Rupnik, ki tudi uživa svoje počitnice v Kranju, se glasi takole:

Ko smo prišli v Kranj, smo bili zelo veseli. Ze na postaji so nas lepo sprejeli in v imenu pionirjev nas je pozdravila neka pionirka iz Kranja, potem so nas poslali v Mladinski dom, kjer stanujemo. Okrog doma imamo lep vrt, ki je posajen z zelenjavo in cveticami. Skrbno pazimo na vrt in zalivamo cvetlice. Tudi hrano imamo zelo dobro.

Vseh pionirjev in pionirk nas je 94. Razdeljeni smo v šest skupin. Počutimo se zelo lepo. Vsak dan gremo na izprehod v lepe gozdčke, kjer se igramo in zabavamo. Kmalu se bomo hodili kopat v lepo urejeno kopališče. Tega se zelo veselimo. Kopali smo se že v Kokni. Vsi smo zelo zadovoljni, ker bomo ostali v Kranju tri tedne.

Anček Rupnik

VAŽNO OPOZORILO

Ponovno obveščamo vse naše naročnike, kolporterje in sodelavce, da je naša podružnica v Postojni ukinjena in da naj se v vseh stvareh (dopisi, denarni promet, kolportaza itd.) obračajo izključno na našo redakcijo in upravo v Kopru. Naš tek, račun pri podr. NB v Kopru je 657-909-171. Kolporterje naprošamo, da obračunavajo po tem tek. računu, vse neprodane izvide pa naj vrnejo naši upravi v Kopru.

ZAKLJUČEK GOSPODINJSKEGA TEČAJA

Matere idrijskih deklet so si že dolgo želele, da bi bila dana možnost boljše gospodinjke izobrazbe bodočim gospodinjstvom. Zadevo je končno vzel v svoje roke mestni odbor AFZ in organiziral šestmesečni gospodinjjski tečaj, ki ga je vodila tov. Kovač-Demšar Ivanka. Zaenkrat je moral biti omejen samo na popoldanske ure, dekleta pa so se praktično vadila za sedaj samo v kuharski spretnosti. Prijavilo se je sprva več tečajnic, dokončalo pa je tečaj 14 deklet. Dne 5. in 6. julija so priredile zaključno razstavo, kjer so pokazale svoje izdelke skupno s čipkarsko šolo, ki je pokazala letos izredno lepe izdelke tudi najmlajših učenk še iz predšolske dobe.

S POSTOJNSKEGA

DRŽAVI SO PRIHRANILI NAD 50.000 DINARJEV

Pionirski prirodoslovni krožek Niže gimnazije v Pivki (prej St. Peter na Krasu) je priredil ob zaključku šolskega leta razstavo nič, ki so jih krožkarji izdelali sami in tako prihranili mnogo denarja.

Razstava je izredno dobro uspela. Vsekakor najlepša pohvala in priznanje razstavljalcem je bila ugotovitev obiskovalcev, da tako lepe in poučne razstave še ni bilo v Pivki.

Stene razreda so krasile stenske slike — učila. Največjo pozornost sta vzbujali sliki pajka in raka, delo dijaka III. razreda Segine Marjana. Pa tudi druge slike so se odlikovale po čistosti in točni izdelavi.

Na mizah so se vrstile: zbirka mineralov, polžev, školjk, hroščev, ptičij jajc itd. Na zadnji mizi pa so bili razstavljeni preparati plazilcev in ptičev, vse izključno delo krožkarjev samih.

V sredi razstavnega prostora je stal terarij, v katerem se je sprehajal zelenec. Ta je imel največ mladih občudovalcev.

Razstava je bila odraz vztrajnega in požrtvovalnega dela krožkarjev. Objubili so, da bodo prihodnje leto pripravili še večjo in lepšo razstavo. Šola pa bo na ta način dobila obilo učil.

Da je razstava tako dobro uspela gre zahvala predvsem prof. Lučovniku Juriju, kateremu častimo na tem mestu.

Pic

Vsem delovnim kolektivom želi ob 22. juliju obilo uspeha pri delu

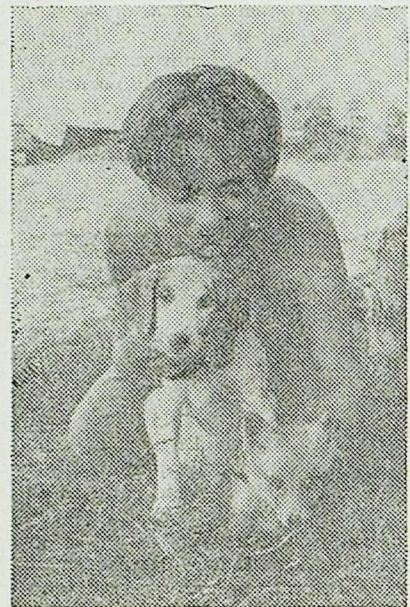
Rudnik premoga v Sičovljah

do Jadrana

OB DNEVU VSTAJE V POSTOJNI

Tudi Postojna se vneto pripravlja, da čim svečaneje proslavi praznik ljudske vstaje Slovenije — 22. julij. Povsod vidiš živo vrvenje, s sestanka na sestanku hitijo stari partizani, ki bodo sodelovali pri napadu in obrambi Postojne. Saj ne bo šala — Postojna bo preizkusni kamen za celotno akcijo in bodo borbo zanj in njeno obrambo prišli gledat tudi visoki vojaški predstavniki iz Ljubljane. Napad na Postojno bodo izvajale čete, sestavljene iz starih partizanov okoliških vasi, branili pa jo bodo Postojnčani. Celotno akcijo pa vodi okrajni štab pod komando prvoborcev tov. Kranjca Janeza.

V akciji sodelujejo rezervni borci, podoficirji in oficirji — bivši partizani, gazdci, protiletalska zaščita, predvojaška vzgoja, in tudi pripadniki JLA, godbe in seveda vse množične organizacije.



PRIJATELJSTVO Z LISICO

Okrajni logar Pavel Bajc iz Cerknice je ujel mlado lisico v bližini Osav. Lisica se je v treh tednih tako udomastila, da je iz logarjeve roke in je že zelo izbirljiva. Kruh je najrajši če je namazan z marmelado, posebno pa ceni sladko pecivo. Igra se posebno z domačim psom in je dobra prijateljica z gospodarjevim otrokom. Kakor vidite na sliki, se vsi trije kar dobro razumejo.

Lojze Gogala

VOLK NA CERKNISKEM

V bližini Cerknice se je v zadnjem času pojavil volk, ki je v 14. dneh pomoril kar 12 ovc, ter je škoda tem večja, ker morajo meso lastniki zakopati, namesto da bi ga prodajali.

Tudi kolovrski hrošč se je pojavil v velikih množinah v cerkniški kotlini in kmetje si prizadevajo, da spravijo volka in hrošče s poti, da jim ne delajo škode, ker jo je že itak suša napravila preveč.

Lojze Gogala

KORITNICA

Vaški odbor ZB bo postavil spominsko ploščo padlim v NOB. V ta namen že zbira sredstva in bo priredil zabavno prireditev, katere čisti dobiček bodo uporabili za spomenik.

SUHORJE

Le malokdaj se sliši od nas, vendar smo se kar delavni in tudi naša zadruga ekonomija nam je priredila zabavno prireditev, da smo se dobro razveselili. Zbralo se nas je precej in upamo, da se bomo še kdaj tako.

Direkcija trg. podjetja »Nanos« v Postojni je darovala za potrebe LU v Postojni dni 4000, za kar se vodstvo LU najlepše zahvali z željo, da bi bilo še več takih dobrotnikov.

Sam napad na Postojno bo začel v petek, 18. t. m. ob 18. uri in bo trajal približno kako uro in pol. V tem času bo omejeno gibanje po ulicah — za red bodo skrbeli oddelki PLZ. Po končani borbi bodo udeleženci v povorki odšli na Titov trg v Postojno, kjer bo tovariš Primožič Jože - Miklavž, sekretar OK KPS za Postojno, imel slavnostni govor. Nato pa se bodo vsi skupaj udeležili še večerje iz skupnega kotla v improviziranem taboru za Sovičem, kjer bodo vsi skupaj ob kozarcu vina obujali partizanske spomine.

Brko.

Konjske dirke

Na hipodromu v Rakitniku pri Postojni so bile v nedeljo konjske dirke, katere smo že poprej tudi mi najavili. Tekme so bile nagradne in jih je organiziral postojnski klub za konjski šport »Heraj Vojkoc«. Sodelovali so člani kluba, mladinci ter pripadniki JLA in LM. Vse nagrade so pobrali jahači LM iz Ljubljane. Ko je bila zvečer na vrtu restavracije hotela Javornik v Postojni razdelitev nagrad, so bili vsi prisotni, najbolj pa sami mladinci-jahači, člani kluba, presenečeni in žalostni, da njim ni pripadla prav nobena nagrada, dasi so zlasti nekateri pokazali kar odlične uspeh. Žalostno je, da žirija ni upoštevala veliko vnemo in prizadevanje, ki ga prav postojnski mladinci kažejo za konjski šport. Po drugi strani pa so bili prizadeti tudi pripadniki JLA postojnske garnizije, zlasti, ker so mladinci dirkali na vojaških konjih.

Tudi na hipodromu samem je bila slaba organizacija. Vse je ležalo večinoma samo na enem človeku, ki pa seveda ni mogel biti vsemu kos. Saj so prireditelji hoteli imeti celo vojake za reditelje. Opaziti je bilo tudi, da ni bilo službenih predstavnikov ljudske oblasti pri prireditvi. Morda prireditelji niso znali zainteresirati odgovornih na okraju za dirke? Tu ne more veljati opravičilo, da večinoma niso bili doma zaradi izleta na velesojem v Trst. Najbolj je seveda bilo zgrešeno to, da so dirke takega obsega bile pravzaprav brez večjih predpripav. Klub bi moral poprej organizirati interno klubsko dirko, v kateri bi se mladinci in člani pomerili med seboj ter na ta način dobili nekaj prakse za take prireditve večjega obsega. Na dirki dobljena nagrada ne pomeni za nagrajenca materialne koristi, marveč predvsem moralno vzpodbudo na kar bi prireditelji morali misliti.

PLANINA PRI POSTOJNI BARANTANJE ZA MEDVEDOVO KOŽO — MEDVED PA SE V BRLOGU

Lovska družina Planina ima kot tudi vse ostale večje materialne potrebe za ureditev svojega lovišča, nabave lovskih potrebščin itd. Pa so izmislili in preteklo nedeljo priredili veliko zabavo, kamor so zbornali precej ljudi tudi iz same Postojne. Kot posebno poslastico so obljubili srnjo pečenko, ki naj bi jo prispevala dva srnjaka iz njihovega lovišča. No, srna ni vsak dan na krožniku, pa še velike porcije so obljubili in zato nekateri udeleženci zabave doma niti kosti niso hoteli, da se »prihranijo« za srnjaka.

Prihajal je večer, gostje so urgirali srnjaka in tajnik lovske družine, tovariš Krčmar, je imel dovolj opravka, da je miril nestrpne in lačne goste.

Ko je tovariš Kravos stopil malo v kraj med grmovje, ga je iz vejevja pozdravila rogata srnjakova glava.

»Najprej mi je pokimal, potem pomežiknil, nato pa dejal: Kaj bodo lahko tudi brez nas opravili? — In ta ni lovski, veste,« je pripove-

doval, ko se je vrnil k svoji družbi. Tovariš Krčmar je moral skesano priznati, da sta srnjaka res še v gozdu, svoje meso pa je za zabavo moral dati — vol, ki bo tako lepo po lovsko »našpikano« s slanino, da bo lahko veljal tudi za srnjaka. Nesrečni voliček je bil od večine gostov tudi priznan in pohvaljen kot dober »srnjak«, katerega original pa zadovoljno nadaljuje svoje ženitovanjsko rajanje v svobodnem gozdu, prav nič jezen na vola, ki je »posodil« svoje meso lovskim prijateljem na zabavi v Planini.

Brko

Uspel koncert

Dne 5. julija 1952 je SKUD Stane Semič - Daki v Postojni podal obračun dela pevskega zbora. Priredil je v dvorani Doma kulture v Postojni vokalni koncert z dvaindvajsetimi točkami sporeda. Nastopil je mešani zbor z 11, moški zbor s 7 skladbami, med katerimi je Jerebova »Pelina roža« doživela ponovitev. Dva solospesva izvajana po tov. Kaševci in dve točki dueta izvajani po sopranistki tov. Kaševci in tov. Černelci ob spremljavi tov. Sobanove pri klavirju, so želi toplo priznanje občinstva.

Tov. pevovodja Paternost je imel zbor popolnoma v rokah in so bile vse skladbe izvajane v vzdušju discipliniranih zborov, naštudirane do potankosti. Program je bil pestro in smiselno izbran, ter je članstvo, četudi z ozirom na številčnost prebivalstva mesta Postojne nekoliko številčno premajhno, dokazalo glasovno svojo kvaliteto sposobnost. Škoda le, ka je koncert prirejen precej kasno v sezoni in da je vročina marsikoga zapeljala mimo te prireditve, ter poset ni bil tolik kot ga običajno doživljajo prireditve SKUD v splošnem. Mislimo, da bo društvo ob ponovitvi koncerta v jeseni tudi s te strani doživelo primernejši uspeh.

Čestitamo društvu in njegovemu pevskega zboru za uspeh na tem koncertu, kakor tudi na vabilu k sodelovanju na Kulturno prosvetnem festivalu v Puli, kar je ponoven dokaz, da kvaliteta zbora dosega višino, ki je sposobna zastopati slovensko pesem tudi izven meja postojnskega okraja, na kar so lahko Postojnčani še posebej ponosni.

ht.

S TOLMINSKEGA

LEPI USPEHI ELEKTRIFIKACIJE NA TOLMINSKEM

Ob osvoboditvi je imela Tolminska v pogledu elektrifikacije kaj žalostno sliko. Italijanska okupacijska oblast je skrbela za dela samo v takih krajih, kjer je pričakovala velikih dobičkov.

Da odpomore takemu stanju, je ljudska oblast takoj začela načrtno elektrificirati sleherni vas. S sodelovanjem odgovornih organov in ljudstva samega, ki je pri nas nosilo glavno breme stroškov, ji je do danes uspelo elektrificirati že 33 vasi in zaselkov. Tako: Stržišče, Znojile, Kovk, Rakovec, Prapetno, Daber, Zadlazi-Žabče, Lom Tolminski, Manfredi, Široko, Ušnik, Zakraj, Polje, Gora, Logaršče, Kal, Bača pri Podhrdu, Lom Kanalski, Logje, Livek, Perati, Livske, Ravne, Piki, Aysa, Rut, Grant, Temljine, Plohi, Jevšček, Šturmi, Golobi, Robedišče in Strana.

Napolnjujejo daljnovod Zatočmin — Laz — Čadrg, ki bo pripomogel do elektrifikacije nadaljnjim štirim vasi. Zgrajeni pa so bili tudi daljnovodi Huda južina — Znojile — Pečine — Planota, Sv. Lucija — Lom, Sedlo — Vodice in Sv. Lovrenc — Livek. Dalje je bila postavljena trafo-postaja na Plužnah pri Boveu ter 17 napajalnih in nekaj prosto zračnih za manjše kraje.

Tako ostaja samo še 12 vasi in naselij, ki jih bo treba v bodoče elektrificirati. Tolminci sami pa bodo morali obnoviti tudi tiste daljnovode, ki imajo vgrajeno železno žico (Kobarid — Breginaj — Lom in drugi). Preurediti bodo morali nekatera nizkonapetostna omrežja in to v Trenti, Lepenu, Podbeli, Spodnji Tribuš in drugod.

Ni več daleč čas, ko bo svetila električna luč v sleherni vasi in naselju na Tolminskem. Za odpravo posledic italijanske politike pa bo potrebno čimprej tipizirati napetost na 230/380 V, za kar pa bodo potrebne večje investicije, kajti zamenjati bo treba vse transformatorje, previti vse elektromotorje in podobno.

-an-

CEZSOCI JE POTREBEN VODOVOD

Cezsoča, ki je bila ena največjih domarnejših vasi na Tolminskem in je tudi danes ena najnaprednejših v okraju, saj si je do danes pridobila že vrsto naprednih stvari. Med vojno je bila močno poškodovana, a danes je popolnoma obnovljena. V njej je ena najboljših splošnih kmetijskih zadrug na Tolminskem, najboljša kmetijska delovna zadruga in lep zadrugi dom! Sredi vasi pa stoji lep spomenik borcem in žrtvam NOB. Omenimo pa še lahko move staje na planini Preddolini, uspešno kulturno društvo in drugo.

Vendar Cezsočani pogrešajo vodovod in kanalizacijo. Izgradnji vodovoda bodo morali merodajni organi posvetiti več pozornosti, ker je to edina vas na Bovškem, ki je brez vodovoda in je v njej preskrba z vodo dokaj težavna. Ljudje se namreč poslužujejo nehygienjskih vodnjakov, ki so dostikrat izvor bolezni in epidemij.

BOVCU JE POTREBEN ZADRUŽNI DOM

Zdaj ko je Bovec po novi teritorialni razdelitvi občina, je postal še večji kulturni center. Zato pa zahteva tak kraj svoje prostore za kulturne prireditve in prostore za sestanke množičnih organizacij in ustanov.

Res je, da ima Bovec svojo kinodvorano in nekaj drugih prostorov; vsekakor pa bi bil potreben zadrugi dom na katerega Bovečani zelo močno mislijo. Za pred dvema letoma so navozili kamenje za zgraditev tega doma, a kamenje je še zdaj na kopu. Prav bi bilo, če se bi

Olepšajmo Tolminsko

Marsikje bi se lahko z majhnimi stroški izboljšal izgled naselja, če bi primerno uredili male parke na ruševinah neobnovljenih poslopij. To naj bi zlasti veljalo za centre in turistične kraje, kot so Tolmin, Sv. Lucija, Kobarid, Bovec, Trenta in drugod. V Tolminu imajo nesodoben park, zasajen z starimi kostanji, ki že izumirajo in povzročajo le vlogo v stanovanjih. V tem pogledu je sicer MLO sestavil anketni odbor, vendar pa je vse ostalo le na papirju. Prav tako bi bilo nujno odstraniti pri Sv. Luciji stare ruševine sredi vasi in na njih mestu urediti majhen park.

Tudi pometaška služba, ki je predpogoj za javno čistočo, ni organizirana tako kot bi morala biti, saj celo pri Sv. Luciji nimajo pometača. Niti pokopališča niso oskrbovana tako kot bi morala biti. Tako zanemarjenost ne kvari samo izgled naselij, temveč je tudi odraz mekulturne. Tak primer je pokopališče padlih borcev v Tolminu. Za zaključek naj omenim še pomajkanje javnih kopalnic v centrih, prav tako pa tudi javnih pralnic, ki bi bile nujno potrebne. Razen tega je po vaseh še mnogo grobelj, ki bi jih bilo treba odstraniti in strnišča so tudi preblizu stanovanj.

na graditev spet spomnili, ker je Bovec potrebna kulturna zgradba.

PARTIZANSKI POHODI NA TOLMINSKEM

V počastitev Dneva vstaje so organizirali partizanski pohod in napad na Drežnico. Zbrali so se stari borci in aktivisti NOB iz vse tolminske, celo iz Breginjskega kota in Boveške. V noči med 12. in 13. julijem so napadli Drežnico. Bivši borci iz Breginjskega kota so šli celo preko planine pod Stolom »Božicek«. Tam so obujali spomine na težke dni NOB.



POVSOD PO PRIMORSKEM ZAK JUČUJEJO ZETEV, PRIDELEK
PA JE SLAB — ZELO GA JE PRIZADELA SUŠA

»ARRIGONI« TOVARNA SARDIN V IZOLI

ČESTITA VSEM PRAZNIK LJUDSKE VSTAJE SLOVENIJE!

PRIPOROČA SVOJE PRVOVRSTNE IZDELKE!

OB OBLETNICI OBOROŽENE VSTAJE SLOVENSKEGA
LJUDSTVA POZDRAVLJA VSE SVOJE ČLANE IN ODJEMALCE

Kmetijska zadruga Koper

Svojim odjemalcem nudimo tekstilno blago in usnjeno galanterijo
v razprodaji po znižanih cenah od 10—50%. Izkoristite priložnost!

O tržaškem dialektu in „italijanstvu“ Trsta

Vsak dan slišimo za kakega poklicnega ali nepoklicnega zgodovinarja, politika ali novinarja, ki se bavi z dokazovanjem o italijanstvu Trsta. Na pomoč kliče vsakovrstna imena, celo iz rimske dobe, da bi svoje trditve podkrepil. Če pa teh ne najde, si po vzoru znanega De Castra kar sam izmisli »slavne« ljudi, ki so baje pisali o italijanstvu Trsta. Toda že s tem, da se bavijo z dokazovanjem o italijanstvu Trsta, priznavajo, da je Trst narodnostno mešan in da v njem živijo tudi Slovenci.

Ko sem nekega dne brskal po časopisih koprskih mestne knjižnice, sem v časopisu »L'alba«, ki je izhajal pred 67 leti v Trstu, našel zanimiv članek, oziroma literarno kritiko pesniške zbirke, ki jo je izdal Tržačan Giglio Padovani pod naslovom »Rime triestine e istriane«. Pesmi so v tržaškem dialektu. V začetku je objavljen sonet v pravi tržaščini kot jo govori »la plebe e la ciurma« (odhral in sodrga, ki ne zna niti misliti). Vsaj tako se izraža avtor teh pesni, ki je uvrstil spodnji sonet le kot primer »neuzitne mešanice in neznanke jezikovne zmešnjave« (indigeribile miscela e confusione babelica di linguaggio). Jezik, ki ga on uporablja, pa pravi, da je jezik zbranega meščanstva (il triestino da me adoperato e quello della borghesia). V uvodu priznava, da je tržaški italijanski dialekt močno pomešan z nemškimi predvsem pa slovenskimi izrazi ter da on ni hotel uporabiti te mešanice in ni hotel stopiti med poulično drhal. (Tipičen srednjeveški odnos do dedelovnega človeka!) Da bo primer dovolj jasn, bom kar vso pesem navedel:

Zaic, gripizze e slaf; cuceri ostieri,
Furmani e stranghe, e sanze erte e
massizze;
Semelze e chifel, zvanzighe e petizze,
Pesterne e sufi, säiteli e chelneri;

O fraile, o juzhe, o mlêcherze, o
breschizze,
Pech, pinter, clanfer, bogneri e sin-
teri;
Cuguluf, presnitz, crapfeni e spar-
heri,
E svitichi e giarizzi, e cluche e
spizze;

Come a l'ampia, seiosa, adriaca
sponda
Rompe tra mille flozche e de capoto
si deselocia la smëteta de l'onda,

La petecchiante slâpara parola
si zmorza in boca al zivico faloto:
Col Jegher el patôc no se fa seola.

Pustimo braleem, da najdejo v pesmici slovenske izraze, ki so prav

Rachel L. Carson:

Rojstvo otoka

Leta 1951 je izšla v New Yorku knjiga Američanke L. Carson »Morje okoli nas«. Pisateljica obravnava v poljudni obliki mnoga znanstvena vprašanja najnovejših oceanografskih raziskovanj. Za knjigo je prejela Carsonova nacionalno knjižno nagrado in nekateri kritiki menijo, da je »Morje okoli nas« najboljša knjiga ameriškega knjižnega trga v letu 1951. Iz prvega dela »Matije morje« prišamo poglavje »Rojstvo otoka« v prevodu D. Rehbergerja.

Pred milijoni let je ognjenik napravil na dnu Atlantika stožec. Izbruh za izbruhom je gurnil ogromne kope ognjeniških skal, dokler ni stožec ob vznožju obsegel sto milj, z vrhom pa se vedno bolj dvigal proti morski površini. Naposled se je dvignil iz vode kot otok s površino okoli 200 kvadratnih milj. Na tisoče in tisoče let je minilo od takrat. Velovi Atlantika so se zagagnjali vanj in ga odnašali, dokler ni ostal nad vodo le še majhen del. Ta otokalek poznamo danes pod imenom Bermudi.

Zivljenjska zgodba Bermudov se je v nekoliko drugačni obliki ponovila skoraj pri vsakem otoku, ki

pogosti. Torej kot vidimo, je dobra tretjina izrazov slovenskih in nekaj nemških. Danes Tržačani italijanske narodnosti ali poitalijančeni Slovenci ne govorijo več tako izrazite mešanice. Pašizem je pač opravil svoje delo! Vendar se v vsakdanjem pogovoru Tržačanov najde mnogo slovenskih izrazov. Vpliv slovenščine na tržaški dialekt je tudi danes dobro viden. Jasno je, da skoraj četrtina Tržačanov, ki se danes občejejo v slovenščini, vpliva na tržaški italijanski dialekt. Na eni strani moramo celo biti hvaležni Gigliju Padovani, ki je nehoti dokumentiral močan slovenski vpliv v Trstu, čeprav je nameraval osmešiti govorico »poulične drhal«, ki je bila vendar v večini, saj je znano, da je največji sloj tržaškega prebivalstva bilo vedno delovno ljudstvo.

Ob tej priliki bi rad tudi omenil nekatere številke, ki jih je objavila italijanska ustanova »Istituto di geografia De Agostini«. Te številke se nanašajo na etnični sestav tržaškega prebivalstva STO, ki jih je ta ustanova uvrstila v svojo letosnjo izdajo »Continenti e paesi«. Seveda, STO je uvrstila kar med italijanske province in celo jugoslovansko cono B! Ta statistika pravi, da je v coni A STO 60.000 Slovencev, ostalo pa so Italijani. V samem Trstu jih je kar 50 tisoč, drugi pa odpadejo na ostale občine. Po tej statistiki je v nabrežinski občini 3500 Slovencev in 4500 Italijanov, v miljski pa samo 3000 Slovencev, druge občine pa so izrazito slovenske, ker statistika ne navaja nobenega Italijana. Še to pove sta-

tistika, da so podatki vzeti iz fašističnega popisa 1936. leta in občinskih volitev 1949. leta. Zato je najbrž dotični zemljepisec uvrstil kominformovske volivce v nabrežinski občini med Italijane.

Zanimivo pa je to, da so na letošnjih volitvah zmagali Slovenci v tej občini, potemtako se tudi »Italijani« v nabrežinski občini volili za slovenske predstavnike. Ker je dotični »Istituto« vzel podatke iz fašističnega štetja, potem pa smo lahko gotovi, da je na tržaškem mnogo več Slovencev, kot jih statistika navaja. Vendar so bili ti zemljepisci vsaj bolj pošteni kot De Castro in njemu podobni, ki so Slovence v coni A kar prezrli.

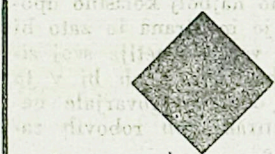
P. H.

Slovensko gledališče iz Kopra je gostovalo v Ankaranu

Med redke in svojstvene prireditve lahko prištevamo gostovanje slovenskega ansambla Ljudskega gledališča iz Kopra v zdravilišču za pljučne bolezni v Ankaranu.

Devetega julija t. l. so uprizorili pod milim nebom, v ličnem parku zdravilišča, veseloigro »Vdova Rožinka«. Predstava je bila namenjena bolnikom in personalu tega zdravilišča in je zelo lepo uspela. Razvilo se je živahno razpravljanje med poslušalci, ki so igro pozorno zasledovali in se ob njej razveseljevali. Ob koncu so hvaležni poslušalci izvajalcem poklonili lep šopek svežih rož z željo, da bi še kdaj obiskali njih osamel kraj.

Istrska banka d. d. - Koper



ŽELI VSEM SVOJIM POSLOVNIM PRIJATELJEM OB 22. JULIJU — PRAZNIKU VSTAJE SLOVENSKEGA LJUDSTVA — OBILO USPEHA PRI NJIHOVEM DELU TER JIM ŠE NADALJE PRIPOROČA SVOJE USLUGE!

Občinski ljudski odbor Koper - okolica

želi k prazniku vstaje slovenskega ljudstva vsemu prebivalstvu mnogo uspehov pri graditvi socializma!

sprotujočim silam morja. Morsko dno, kjer se začne dvigati otok, bržkone ni nikjer debelejšje kot 50 milj, kar je prav tenka plast nad obsežno zemeljsko gmoto. V tem sloju so kot posledica nesnakomernega ohlajevanja in krčenja v minulih dobah nastale globoke razpoke in špranje. Skozi ta šibka mesta v površini pritiska žareča lava iz zemeljske notranjosti, dokler ne izbuhne v morje. Toda podmorski ognjenik je drugačen kot zemeljski, ki meče lavo, žareče skale, pline in drug material v zrak skozi odprta žrela. Na dnu oceana pa mora ognjenik premagati vso težo vode nad seboj. Kljub velikanski teži nad seboj raste novi ognjeniški stožec proti površini, ko se iz njega izliva potok iz potokom lave. Ko pa se vrh dvigne do območja valov, gostaneta pepel in grob njihov plen in bodoči otok lahko ostane za dolgo le čer ali plitvina, ki se ne more dvigniti nad gladino. Lahko pa se stožec nenadoma porine v zrak ob novih izbruhih in si iz strnjene lave zgradi obzidje proti napadajočim valovom.

Pomoški zemljevidi označujejo precej v novjšem času odkritih pomorskih hrbtov. Mnogi izmed njih so ostanke potopljenih otokov iz geološkega večeraj. Na istih zemljevidih so označeni otoki, ki so se dvignili iz morja pred najmanj petdeset milijoni let in drugi, ki so nastali v času, ki se ga še spominjamo. Med pomorskimi hrbti in grebeni na zemljevidih so lahko

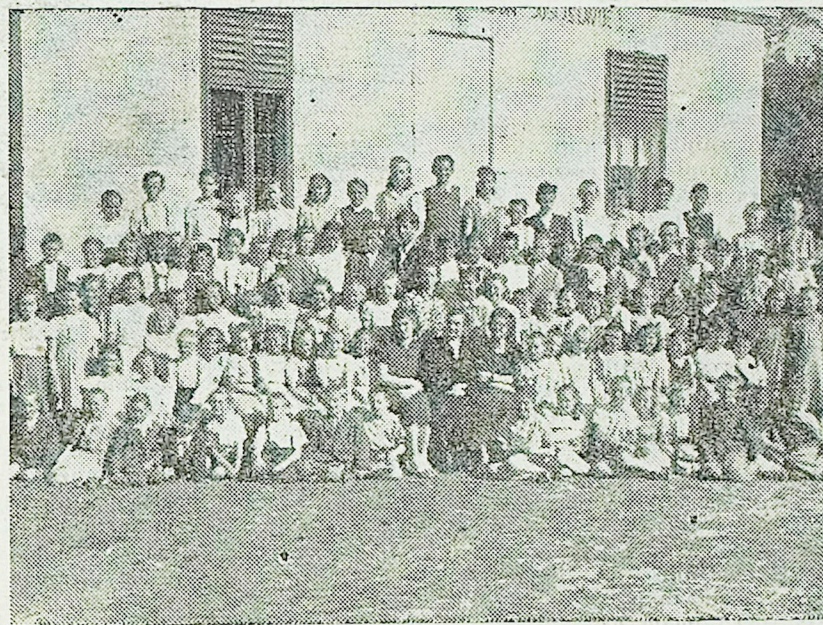
Iz zgodovine osnovnih šol v Slovenskem Primorju

Osnovna šola Košana

Osnovno šolo v Košani so ustanovili l. 1852. Imena pobudnikov niso znana. V knjigi »Postojnski okraj« je bilo napisano: Na ukaz c. kr. okr. gosposke so kupili v Dol. Košani zasebno hišo za 900 gold. in jo predelali za šolo. To je bilo prejšnje šolsko poslopje, katero so prodali, ko so sezidali sedanje šolsko poslopje. Pouk se je pričel takoj, ko so hišo popravili.

Do l. 1882 je bila šola enorazredna, l. 1882 se je razširila v dvorazredno, ker je pošiljalo vedno več staršev svoje otroke in je postajal obisk vedno bolj, čeprav v začetku še ni bilo šolske obveznosti. Prve učiteljske moči so bile sami moški, ko pa je postala šola dvorazrednica, je l. 1882 prišla na šolo tudi učiteljica. Prvi učitelj je bil Geiger, prva učiteljica pa Stuehlö Vimemija. Šolo v Košani so obiskovali otroci iz devetih vasi: Dol, Košana, Gor. Košana, Neverka, Stara Sušica, No-

stopoma (začenši s I. razredom vsako leto en razred več) italijanski jezik kot učni jezik. Od leta 1931 je bil učni jezik v vseh razredih italijanski do razpada italijanske armade v septembru 1943. Slovenski jezik je popolnoma izginil in ni bil niti kot predmet več. Število učencev je bilo po narodnosti skoraj vse slovensko, italijanske narodnosti so bili le otroci žel. čuvajev 1 ali 2 v razredu, slovenskih pa približno 30 do 35. Mnogokrat so bili učenci sami Slovenci. Kakšen je bil uradni jezik v prvih letih obstoja šole ni mogoče dognati, ker ni arhiva iz tiste dobe, verjetno je bil v začetku nemški, potem pa slovenski in nemški. Od leta 1919 pa do l. 1925 je bilo dopisovanje z oblastmi tudi dvojezično (slov.-ital.). Od leta 1925 pa do leta 1943 pa samo v italijanskem jeziku. Od osvoboditve l. 1945 pa je uradni jezik zopet slovenski. Sedanje šolsko poslopje so sezi-



Učenci osnovne šole v Košani

va Sušica, Buje, Čepno, Volče in do leta 1908 tudi vas Kal. Vasi okolišja so se razvijale v kmetijstvu razen Kala, ki je bil vedno bolj delavska naselbina, ker so bili njegovi prebivalci skoraj po večini železničarji in rokodelci (mizarji, kramoski in drugi). Leta 1902 se je šola razširila v troirazrednico, ker je naraslo število učencev zaradi vedno večjega števila prebivalstva in vedno strožje šolske obveznosti. L. 1924 pa je bila šola razširjena v petrazrednico. Po osvoboditvi 1945 je bila šola štirirazredna, od leta 1946 dalje pa je višja osnovna šola.

Od ustanovitve 1852 je bil na šoli v Košani učni jezik slovenski. Leta 1925 se je poučeval v III., IV. in V. razredu italijansk jezik kot predmet. Od leta 1926 je bil vpeljan po-

dali leta 1902. K stroškom za zidanje je prispevala občina Košana. Nekaj denarja so dobili za staro poslopje, prispevala pa je tudi deželna vlada v Ljubljani s podporo (o višini zneska ni mogoče poročati, ker ni nikjer zapisano). Stanje šolskih prostorov je srednje dobro. Potrebna so nekatera popravila.

V septembru 1943 je prenehala italijanska šola. OF je ustanovila v Košani v januarju 1944 partizansko šolo. Pouk je pričel 25. januarja 1944. Šola je delovala pod ilegalnim imenom »Simona Gregorčič«. Šola ni bila pod kontrolo okupatorja. Bila je v poslopju Leopolda Dougana v Gor. Košani. Od 25. I. do 30. VI. 1944 so poučevali na šoli: pokloni učitelj Černik Stanko in pomožni učitelj Cucek Ivanka in Pahor Evelina. Od septembra 1944 se je preselila šola v Dol. Košano. V tem šolskem letu sta poučevali pokloni učitelj Boče Danica in Pahor Evelina. Šola je spadala pod okrožje »Pivka«. Šolski nadzornik je bil Dolanski (Kapelj Anton). Za vasi Novo in Stara Sušica je bila šola na Novi Sušici. Poučeval je Kapelj Anton-Dolanski, okrožni nadzornik za Pivko.

Učnih knjig, kakor tudi učnih načrtov iz NOB ni, kakor tudi ni nikakih zapisov. Šola je v letu 1944 obiskovalo približno 126 učencev, enako število učencev je bilo tudi v šolskem letu 1944/45. Od januarja do konca marca 1944 je bil v Dol. Košani večerni tečaj za slovenščino. Poučeval je prof. dr. Cajnkar, obiskovalo ga je 18 mladincev in mladink. V juliju in avgustu 1944 je bil v Dol. Košani tečaj za slovenski jezik za partizanske učitelje. Poučevala je poklicna učiteljica tovaršica Pupis Štefanija 14 pomožnih in poklicnih učiteljev in učiteljic. Od septembra 1944 do 6. januarja 1945 je bil v Dol. Košani tečaj za srednje šole. Poučevali sta tovarišici Pupis Štefanija in Ambrožič Marija, pom. učit. Tečaj je obiskovalo 40 mladincev in mladink.

Učiteljska knjižnica ima 252 knjig, šolarska pa 165 knjig. Iz prve dobe razvoja šole ni v knjižnici nobene knjige. Imamo nekaj izvodov »Slovenskega učitelja« iz l. 1912, 1914 in 1915. Šola nima nerabnih učil, razen kakega starega zemljevida. Šolska kronika se je začela pisati leta 1946 in vsebuje podatke iz razvoja in zgodovine šole.

(Dalje prihodnjic.)

O tolminskih planšarjih

Hudi zimi, ki je Tolmincem povzročila toliko gorja, gospodarske škode in mnogo človeških žrtev, je v tolminskih gorah sledila zgodnja pomlad, kakor da bi hotela popraviti vsaj deloma zlo, ki ga je povzročila zima s svojimi katastrofalnimi snežnimi plazovi.

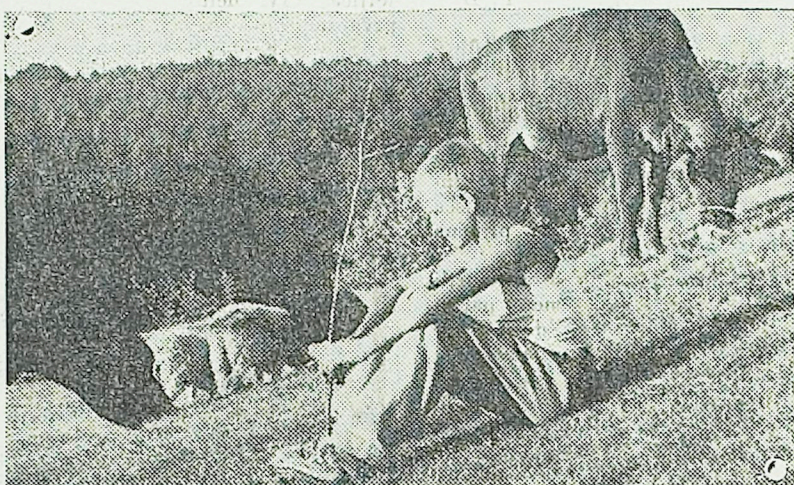
Največje prirodno bogastvo Tolminske so njene planine in pašniki. Nekateri kopičasti zeleni vrhunci pa so tako strmi, da se na sončnih obronkih živina ne more niti pasti. Po teh kosih in žanjeh travo ponekod celo z derzami, da ne zdrknejo v dolino, da si na ta način priskrbe čimveč krme za zimo. Seniki in senene kope čepa na teh strminah kot nalepljene. S takih krajev imajo dokaj težav za spravilo sena. Ponekod kot s Kolovrata in drugih grebenov so si omislili žičnice. Še vedno pa prevladuje spravilo na saneh po kopnem po tako imenovanih drčah in tudi po snegu. Oboje pa je naporno in šestokrat življenjsko nevarno. Po teh drčah in onih, po katerih spuščajo drva, so si letos utrlji tudi pot v dolino. Zato bi bilo nujno potrebno ta pota zavezati in pogozditi nevarne strmine ter posvetiti več skrbi pridobivanju krme z melioracijo pašnikov, travnikov in planin in si omisliti za spravilo sena in drv do domačij in vasi žičnice. Česar ne morejo posamezniki, bi storili v skupnosti, za kar so predvsem poklicane splošne kmetijske zadruge. Sicer lahko postane zelena Tolminska drugi Kras. Še ostrejšo borbo je treba napovedati tudi kozam, uničevalkam naših planin in gozda ter jih zamenjati z ovčami, ki dajejo samim kmetom in skupnosti večje koristi.

Letos so izgnali na Tolminskem na pašo svojo živino celih 14 dni prej kakor druga leta in je že vseh 70 planin zasedenih. Ponekod število živine v planinah prekaša vsa dosedanja. Tako imajo na planini Matajur idrski kozarji (svoj čas so pašali tudi koze, od tod splošno ime za pastirje) v oskrbi 11 molznih krav in tudi konjari, ki pasejo konje in telice, imajo letos večjo čredo. To je plod njihove enotnosti na vasi in dela OF, Partije in splošne kmetijske zadruge, ki so prvo svojo skrb posvetile izboljšavi planin in ureditvi planšarskih staj. Podobne sadove žanjajo tudi v Čezsoči, Srpenici, Ponikvah in še nekaterih krajih. Ker so si skupno prizadevali, jih je tudi država podprla s krediti, da so obnovili škodo, ki jo je planšarstvu prizadela druga svetovna vojna.

Na planinskih sočnih pašnikih pa sejo letos okrog 2600 krav, 2000 telic in telčkov ter dokajšnje število konj in mul. Prevladuje pa predvsem drobnica, zlasti na Bovškem in Drežnici ovce in koze. Na planinah imajo tudi mlekarne, v katerih predelujejo mleko v sir, maslo in skuto. Običajna jed pastirjev pa je polenta in frika (na masti cvrt sir), žejo pa si gasijo s kislim mlekom. V mnogih planinah prejemajo tudi »Slovenskega poročevalca«, »Novo Gorico« in druge liste, da so pastirji in sirarji obveščeni o vseh dogodkih doma in v svetu. To predvsem v krajih, kjer imajo dobre odhore OF na vasi, da skrbje za politično izgradnjo pastirjev.

Za obnovo planšarstva je letos določenih nad 30 milijonov. Kakor v letih po drugi svetovni vojni, tako daje ljudska oblast in vsi narodi Jugoslavije, ki so zbirali pomoč po

snegu prizadeti Tolminski za obnovo gospodarstva, tudi za melioracijo planin nad 30 milijonov. Predvsem bodo posvetili skrb planinam v bazenu Krnskega pogorja, ki je bilo najbolj prizadeto. Obnovo staj in druga melioracijska dela bodo izvršili na Sleme planini, Lapoču, Medruju, Leskošah in drugod, v kolikor se bodo za to zanimali planšarski odbori splošnih kmetijskih zadrug. V obratnem primeru bodo denarna sredstva porabili oni odbori, ki bodo pokazali več dobre volje in inicijative za obnovo staj in melioracijskih del. Planine in pašnike so namreč letos dobile splošne kmetijske zadruge, ki jih bodo upravljali ti odbori in skrbeli za boljše gospodarstvo v njih. Letos je bila dokonč-



»Pastir pa prav', juhe, juhe, na planincih lušno je!«

no izvedena tudi rajonizacija planin, tako da imajo vasi za skupno pašo zaokroženo planino. Ta rajonizacija je koristna tudi v pogledu zatiranja bangove bolezni, ki je razen nekaterih področij razširjena na Tolminskem. Na gmajnah in na planinah lahko kmetje živino skupno pasejo in predelujejo mleko.

Tesno povezano s planšarstvom je mlekarstvo. Mlekarstvo na Tolminskem ima bogato, skoraj stoletno tradicijo. Predvsem so pričeli mali kmetje že pred 80 leti ustanavljati mlekarske zadruge in so zgradili mlekarske obrate za predelavo mleka po vaseh, ko so se vrnile na jesen črede na prezimovanje. Odtod so se razširile tudi na sosedno Beneško

Cepljenje oljke na jesiko in uničevanje koruznih moljev

Kako to dela kmet iz Sv. Antona

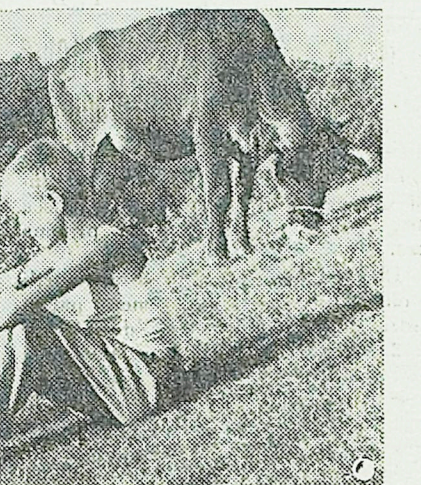
Nek kmet iz Sv. Antona pri Kopru nam je poslal dva dopisa, v katerih obravnava poizkus cepljenja oljke na jesenovo steblo in uničevanje koruznih škodljivcev. Ker so stvari zanimive, jih objavljamo in obenem prosimo katerega kmetijskega strokovnjaka, da se k temu oglasi in pove svoje mnenje.

Cepljenje oljke na jesiko ali jesen se je za zdaj obneslo. Oljka raste in kmet pravi, da je bolj odporna proti mrazu, razen tega bi bila ta zamisel po njegovem koristna tudi v tem, ker ne bi bilo nujno, da se oljko sadi na njivo, ampak bi se jesen sadil ob kakšnem robu ali na travniku, tako da bi se pridobilo tudi na prostoru.

Koruzne črve pa pravi, da uniči tako, kar se mu je vedno obneslo, da izdere (zastave ali bandere, kot temu pravimo po domače) koruzni cvet, takoj ko se pokaže ven iz listja. V tem cvetu je polno črvov, ki so jih pustili matulji. S tem, da izdere cvet in ga sežge, uniči tudi črve, ki bi pozneje prišli tudi v zrnje in bi uničili ves pridelek. Dopisnik pa pravi, da je vendar treba pustiti 20—25 najlepših zdravih cvetov, da oplodijo ostalo koruzo. Koruza tako tudi hitreje raste in dozori, ker ji ni treba tolikih energij za zastavo, ampak raste hitreje štor in zrnje.

Več kot gotovi smo, da je marsikateri kmet kdaj delal tako iz kratkočasnja kake poizkuse, ki so mu prinesli praktično vrednost, zato prosimo, da to opiše, ker bi se s tem njegove izkušnje prenesle na ostale kmete. Primer iz Sv. Antona je zelo lep in bi bilo vredno, da ga posnemamo. Tako bi postala tudi naša kmetijska stran bolj pestra in živa.

Slovenijo. Imela so tudi podobna pravila, tiskana v slovenščini. V Idriškem in Poljubinu so večji kmetje ustanovili lastne zadruge in zgradili mlekarne tako imenovanih bogatinov, ki pa niso dolgo živele. Gospodarska nujna je zahtevala, da so se združili predvsem za časa Italije v borbi proti kapitalističnim izkoriščevalcem. S svojimi kakovostnimi proizvodi: tolminskim sirom in maslom so zbijali konkurenco furlanskim mlečnim proizvodom. To so dosegli v skupnosti. Poleg tega so te zadruge pušale v blagajni tudi gotov odstotek denarja kot sklad za koristi vse vaše srenje. Tako so s skupnimi močmi nabavili tudi modernije stroje za predelavo po osvoboditvi na Livku in Peratih, kjer



goni stroje elektrika. Skrbele so tudi za popravila planinskih napajalnih, vaskih poti in za druga komunalna dela, o čemer so odločali na sejah in zborih. Kasneje jih je italijanska oblast prisilila pisati zapiski v italijanski. Niso pa uspeli, da bi na zborih o svojih zadevah ne razpravljali v domačem materinem slovenskem jeziku. Tudi pevske vaje so se vršile v zadrugnih mlekarskih domovih in celo knjižnice so ilegalno poslovale. Pomembno vlogo pa so odigrale v narodno-osvobodilni borbi, česar ne smemo nikakor prezreti. Vdile so večinoma, posebno na Kobarškem, dvojen sistem knjigovodstva. Njih računske knjige so izkazovale za okupacijsko oblast manjše količine kot neuradne knjige, ki so vodile točne račune o blagu za narodno-osvobodilno vojsko.

Just Perat

Košnja - suša - vročina!

Tudi če so bili letos travniki dolgo časa pokriti s snegom, se je košnja začela pravočasno kot druga leta. Lepo je videti kosce, ki lezejo vedno višje v hribe v okolici Tolmina. Okrog Kobarida so kosci zlezli približno v iste višine. Razlika pa je opaziti na Bovškem, kjer kosijo ali za zaključujejo košnjo v dolinah.

Kmetje so zato, da je pametno kositi zgodaj, ker dobijo tako boljše seno. Pred leti so kosili v hribih šele okrog 15. julija, danes pa začnajo s košnjo v nižjih predelih že s prvim julijem.

Danes je vse živo po senožetih. Turista, ki leze v hribe, išče od diha in svežega zraka, pozdravljajo bliskajoče se kose iz vseh pobočij gorskih senožetih.

Po dolgotrajnem pomladanskem deževju se je vreme v začetku julija popolnoma ustalilo. Sonce močno greje, tako da postaja vročina skoraj neznošna. Celó v Bovškem doseže okoli 38 stopinj Celzija v senci.

Medtem ko je to za košnjo in spravljajanje sena zelo dobro, povzroča kmetom po drugi strani velike skrbi. Preti nevarnost, da ne bo ni čotave, krompir, ki je v najlepšem cvetju, že zelo trpi. Tudi fižolu in drugim kulturam ni dobro. Najbolj se še stavi koruza, vendar ne bo dolgo vzdržala, če se vreme ne spremeni. Gospodinja pridno zalivajo povrtnino, ki bi bila sicer že popolnoma uničena.

Marsikomu se bo to čudno zdelo, da je že po nekaj dnevih lepega vremena občutili sušo, vendar je tako. Upoštevati je treba, da je zemlja

Setev pitnika ali krmilne koruze

Izmed mnogih vrst zelenih krmil, ki jih imamo, naš kmetovalec kaj rad seje pitnik, je zato, ker mu da možnost, da z njim nadoknadi pomanjkanje sena. Seje ga tudi zato, ker je najbolj donosen in v dobrih vremenskih okoliščinah lahko doseže proizvodnjo do 800 stotov na hektar.

Imamo dosti vrst koruz, ki so prikladne za sejanje pitnika. Dober kmetovalec mora seveda znati izbrati vrsto, ki najbolj prija njegovi zemlji. V ravnini, kjer imamo globoko in svežo orno zemljo, bomo sejali koruzne vrste, ki se dobro razvijajo in so bogate z listjem kot je na primer konjski zob. V hribovitih predelih, posebno pri nas na Krasu, pa bomo izbrali vrste, ki so zgodnje in malolistne in zato tudi bolj odporne proti suši, na pr. činkvanti in njemu sorodne vrste.

Kako ga gojimo.

Pitnik skoraj vedno sledi žitu, sejejo ga pa lahko tudi na preorano njivo stare lucerne, ko smo prvič že pokosili.

Kadar sejemo za žitom, orjimo takoj po žetvi ter potem sejmo, kajti seme bo po dotiku z vlogo, ki se je ohranila pod strniščem, takoj vzkilo. Pitnik zahteva dobro in globoko oranje in je to tem boljše, čim bolj suša škoduje zemlji.

Krnska koruza zahteva dober hlevski gnoj, ki mu dodamo fosfornih gnojil (4 do 5 stotov superfosfata na ha) in kalijevih (1,5 stotov kalijeve soli na ha). Ni slabo, če v prvi rašni dobi pomagamo rastlinam tudi z dušičnimi gnojili. Navadno rabimo 50 gr. kalijevega nitrata na ha. Dušična gnojila pa tudi lahko uspešno nadomestimo z gnojnicjo.

Za seme uporabimo 100 do 130 kg koruze na ha, kar pa je odvisno od načina setve. Seveda bomo uporabili več semena, ako sejemo z roko, kakor pa s sejalnim strojem. Koristno se je pokazalo tudi valjanje, ki ga lahko opravimo po setvi, da se zrneje zemlje bolj prime.

Kako ga kisamo.

Zeleno krmo najbolj koristno uporabimo, ako je insilirana in zato bi morala imeti vsaka kmetija svoj silos. Na majhnih kmetijah bi v ta namen prav dobro odgovarjale navadne cementirane, ob robovih zakrožene jame.

Ko sem že omenil, je insilacija najboljša priprava koruze, ker koruzo lahko poberejo, ko je prikladno zrelo, ko namreč zrneje ni več mlečno.

Preden pa zeleno koruzo inasiliramo, jo zrežemo.

Zelena koruza je zelo prikladna za insilacijo tudi z drugimi zelenimi ostanki, ki jih je vedno na kmetiji, kot so: razno listje, trave, ki so rasle po koruznih njivah, ovsena ali pšenična slama itd. Tem primeskom zelena koruza odstopi svojo rastlinsko vodo, ki se je je napila, in tako omogoča vsestransko fermentacijo.

Pri krmiljenju z insilirano krmo pa moramo biti previdni, posebno pri kravah molznicah, kajti prevelike množine povzročajo, da dobi mleko neprijeten okus in vonj.

Sadje moramo pravilno obirati in sortirati

Dotaknili se bomo težkega problema našega izvoza in plasiranja sadja na tržiščih. Že večkrat smo omenili, da se svetovna sadna tržišča težko osvajajo zaradi konkurence inozemskih tržišč.

Pri odkupu sadja nastane večkrat prepričanje trgovci in podjetji s sadjem od ene strani in producenti z druge ravno zaradi kvalitete sadja, ki prihaja na trg. Kmetje nočejo spoznati, da konsument danes polaga veliko večjo pozornost na kvaliteto blaga. Vsako kritiko v tem pogledu smatra le, kot da bi ta imela namen uničiti plodove njegovega dela.

Na tržišče prihaja nesortirano sadje, pomešano drobno z debelim, zrelo z nezrelim, gnilo z zdravim vse v eni košari. Kmet že pri obiranju ne ravna pravilno s sadjem. Mnogi ne obirajo sadja ročno, rajši tresejo drevo, drugi zelo radi pobirajo še nezrelo, zeleno sadje. Zrelo sadje moramo obirati brezpogojno le z ro-

KMETOVALCI, SEŽITE PO »KMETIJSKEM VESTNIKU«

»Kmetijski vestnik« izhaja v Kopru in prinaša zanimive članke o kmetijstvu in zadrugstvu. Kmete obvešča o vseh problemih živinoreje. Te dni je izšla druga dohodkih iz kmetijskega sveta in številka. — Naročnino sprejema Center tiska v Kopru.

ko ali z raznimi obiralniki. Prenehati moramo z otresanjem ali celo z otepanjem sadja z dreves. Otepano ali otreseno sadje, tudi če je najboljše kvalitete, ni za izvoz. Ranjeno sadje je podvrženo gnitju in okuži še drugo. Zadoštuje le majhna količina poškodovanega sadja, da celotnemu kontingentu zniža ceno.

Že takoj pri obiranju moramo takoj ločiti plodove v več vrst. Debelo, lepo razvito in zdravo sadje spada v prvo vrsto, srednje debelo vendarle zdravo sadje v drugo kategorijo, vse krastavo, črno in drobno sadje v zadnjo kategorijo, v tako imenovano sadje za industrijsko predelavo.

Še na nekaj moramo opozoriti naše kmetovalce. Ko smo sadje pravilno obirali in sortirali na omenjeni način, moramo paziti, da se pri prevozu ne poškoduje. Voz, s katerim sadje prevažamo, mora biti obložen s slamo. Da se pri razkladanju ne poškoduje, moramo sadje že doma vložiti v najbolj odgovarjajoče zabojnike, katere nam rade volje dostopi trgovci ali podjetje.

Če bo sadje prišlo na domači odkupni trg pripravljeno na omenjeni način, bo s tem olajšano delo trgovcu ali nabiralnici, sadjar bo tudi zadovoljen, ker ga bo prodal po višji ceni. Odkupalec se ne bo zanašal v težkem položaju za plasiranje blaga. Na ta način bo naše sadje dobilo svojo pravo vrednost.



Vsemu prebivalstvu mnogo uspehov pri delu

Ljudski odbor občine Portoroč

Vsem priporoča svoje usluge

INTERNACIONALNA POMORSKA AGENCIJA

AGMARIT D. D.

PIRAN tel. 37

Opravlja in posreduje potniške in tovorne pomorske prevoze na svojem območju in izven njega v izredno ugodnih pogojih.

Premočno žveplo škoduje trtam

Ko sem bil te dni na deželi, sem videl, da veliko trt ima orumenelo listje, ki odpada. Mislim sem, da zaradi suše, a kmetje so mi povedali, da je listje orumenelo in odpada zaradi žvepla. Ko so kmetijske zadruge prodajale žveplo, niso kmetom povedale, da je treba nekoliko manj žveplati, ker je ameriško žveplo zelo učinkovito. Tako se zdaj marsikateri kmet upravičeno jezi, ker mu površi velike suše kvami grozdje še žveplo. »Kadar dobijo naše zadruge kako novo gnojilo ali razkužilo, naj se obrnejo do kmetijskih strokovnjakov, da povejo svoje mnenje o stvari in da poizkusijo kakovost, da ne bo potem nepotrebne škode in nezadovoljstva,« tako mi je dejal kmet iz koprške okolice, ki se je pričel. Pri.

Skrb za mladino je skrb nas vseh

Vse, kar vidimo okrog sebe — hiše, železnice, mostove, tovarne, hidrocentrale — vse je ustvaril človek. Ubog, izročen krutim silam narave in pomanjkanju je sprva živel v votlinah, odel v živalske kože, danes pa živi v cvetočih mestih, z razviko industrijo in tehniko. Vsa ta dela so dokaz njegovega razuma in volje.

Človek je dolgo izkoriščal človeka; v spoznanju, da ima sleherni človek enako pravico do sadov zemlje in svojega dela, pa se danes otresa nevrednih spon in stopa v novo, naprednejše življenje. Pomisli smo lahko, da smo člani velike človeške družine, ki spreminja obličje sveta — zato tudi človeka spoštujemo.

Kako čuti človek do človeka, pa precej pokaže s svojim vedenjem. Odnos človeka, ki je obziren in vljuden z drugimi, ki je pripravljen pomagati in se trudi za napredek človeštva, da bo bolje živel kot doslej, je seveda povsem drugačen, kakor odnos surovega, neotesanega in vase zaljubljenega človeka. Te vrste človek ne sodi v družbo, ki se ravna po načelu, da ni človek človeku volk, temveč brat in tovariš.

Prav tako si ne moremo misliti, da bi surov, neotesan in zgolj zase živeč mladinec zrasel v človeka, ki bi ga bila nova družba vesela. Potrebno je mnogo vzgojnega dela, da vcepimo mladini pravičen odnos do soljudi, predvsem pa, da jih oblikujemo v prave, socialistične družbe vredne ljudi.

Vsakdo od nas si nedvomno želi, da bi bila naša mladina zdrava in izobražena. Toda to še ni dovolj. Poleg tega je potrebno, da je tudi vzgojena, da bomo lahko ponosni nanjo. Toda v zadnjem času je slišati vedno več pritožb, da se naša mladina slabo vede, da se pretepa, kvarta, pijančuje in se nedozorela spolno izživlja. Ne bomo razpravljali o tem, kdo je temu kriv, ker je nekaj resnice tudi na tem, da smo našo mladino kljub vsem ostalim pogojem zamujali. Toda vse kar je bilo zamujenega, se še da popraviti.

Povedala vam bom droben primer iz ene izmed naših vasi, kjer se je mladina vdala pijančevanju pretepanju in se je na splošno slabo vedla. Prišlo je celo do uboja. Zgodilo se je to v pijanosti in ko so se fantje streznilli, so globoko obžalovali smrt svojega tovariša. Vsa vas je bila iz sebe zaradi tega strašnega dejanja, toda kaj storiti? Tako se je živelo že od pamtike, pa se bo še naprej, so pomirjevali drug drugega.

Zgodilo pa se je, da je prav v tem času prišel na tamkajšnje šolo mlad učitelj, ki se je začel poleg svojega učiteljskega poklica živo zanimati tudi za mladino. Ves prijazen in povsod pripravljen pomagati in svetovati, si je kmalu pridobil ne le srca svojih učencev, temveč tudi

mladine. Pridružil se jim je neko nedeljo, ko so se zopet zbrali, da bi se zabavali s kartami in vinom. K. kor da ne vidi vsega tega, se je začel z njimi šaliti in ko so bili vsi najboljše volje, jim je začel pripovedovati pretresljivo zgodbo o življenju družine nekega pijanca. Seveda jim tega ni povedal, da je bil sam član te družine in da je moral vse gorje — popolno obubožanje družine, obup matere, ki je morala skrbeti sama za družino z več otroki — prenašati na lastnih plečih. Zgodba je bila vedno bolj zanimiva, pogovor pristranejši in že so bili prijatelji. Učitelj jim je začel pripovedovati o ljudeh v svetu in končno so prešli tudi na knjige. »Fantje, knjiga je naš najboljši prijatelj — je zaključil učitelj.

Teden dni po učiteljevem prihodu, so imeli mladinci na vasi že svoj pevski zbor, pozneje šahovski krožek in končno tudi neke vrste izobraževalni tečaj. Učitelj jim je pripovedoval o bogastvih in lepoti naše zemlje, o naši veliki revoluciji in njenih pridobitvah. Govoril jim je o vseh možnostih, ki jih imajo danes, da se usposobijo za poklice in obrti, ki jih vesele.

Učiteljev primer je hitro našel posnemalce. Mladini so prišli pre-

davat tudi drugi prijatelji mladine, tamkajšnji zdravnik in kmalski strokovnjaki. Na vasi so ustanovili pravo ljudsko univerzo. Na vsa prašanja, ki jim niso bila jasna, so dobili zadovoljiv odgovor. Ko je prišla jesen in so končali z delom na polju, so se začeli pripravljati tudi na uprizoritev igre. In ne samo to. Odšli so tudi na skupen izlet in obiskali Litostroj in druge velike gradnje v Sloveniji. Ob povratku so polni navdušenja pripovedovali svojim staršem o vsem kar so videli in doživeli.

Danes te vasi skoraj ne bi spoznali več. V njej sta dva tabora — tabor starejših, ki živi po starih šegah in je za njih župnik še vedno edina avtoriteta in tabor mlajših, ki so se dvignili iz starega — zastalega načina življenja in se z živo željo po znanju pripravljajo za življenje.

To je le en primer dela in uspehov v delu z mladino. Takih primerov je še več, mnogo pa je še skritih in čakajo na nas, da jih bomo rešili. Mladina — to je naša prihodnost in nikoli ne smemo dopustiti, da bi kjer koli životarila, prepuščena sama sebi in slabim vplivom.

J. K.

Navadno in stratigrafsko rentgensko slikanje

S fluorografom, t. j. s foto-grafiranjem rentgenske slike na senčniku, je mogoče v kratkem času rentgensko slikati na tisoče ljudi. V Sloveniji je bilo na ta način od lanskega leta dalje rentgensko zajeto že celotno prebivalstvo več okrajev s skupno preko 100.000 prebivalci.

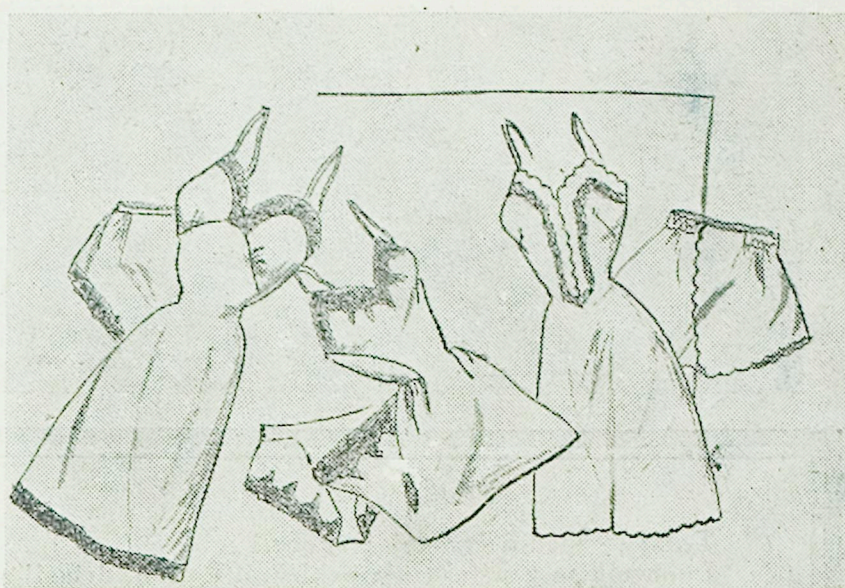
Pri pljučni tuberkulozi nam rentgenogram pove, v katerih pljučnih režnjih se je bolezen usidrala in v kakšnem stadiju se nahaja. Če je zaradi pljučne rane ali kaverne potrebna operacija, skušamo s posebnim rentgenskim slikanjem dognati v katerem pljučnem sloju, zadaj, v sredini ali spredaj se nahaja pljučna razjeda. To dosežemo s slojnim ali globinskim rentgenskim slikanjem. S tujo besedo imenujemo takšno tehniko rentgenske preiskave stratigrafijo, pa tudi tomografijo ali planigrafijo (stratum lat. — sloj, n. gr. stratosfera; tome gr. — rez, tanka plošča; planus lat. — ravnina).

Bistvo stratigrafije je v sledečem: s posebnim mehanizmom se rentgenska cev maravnica na gotovo goriščno razdaljo, in to z ozirom na globino sloja, ki ga želimo slikati. Bolnik sedi med filmom in rentgensko cevjo. V času nekaj sekund, ko spustimo rentgenske žarke iz cevi in le-ti potujejo skozi telo na fotograf-ski film, se cev premika v obliki lahno spiralnega loka (pri navad-

nem rtg. slikanju cev miruje). S tem dosežemo, da je na filmu jasno viden samo tisti pljučni sloj (v debelini 1 cm), ki je »centriran«, vsi ostali pljučni sloji pa so zabrisani. Isto je pri fotografskem aparatu: fotografija pokaže jasno le tiste predmete, ki se nahajajo med foto-grafiranjem v naravni razdalji. Bolj ali manj oddaljeni predmeti (n. pr. oddaljeni hribi v ozadju) pa so nejasni. Pri navadnem rentgenogramu ne moremo presoditi, ali se nahajajo pljučne spremembe spredaj, na sredini ali zadaj. Stratigrafam pa nam točno pove, in to v centimetrih, v kateri pljučni globini se nahaja sedež bolezenskega procesa. Tako je torej mogoče pljuča z rentgenskimi žarki »razrezati« v celo vrsto zaporednih slojev in vsakega posebej preiskati, je-li zdrav ali ne.

Tudi pri kostnih in drugih boleznih uporabljajo tehniko globinskega rentgenskega slikanja. Rentgenske aparature, imenovane stratigraf-tomografi ali planigrafii, so pričeli izdelovati v inozemstvu pred zadnjo vojno. Ta tehnika je torej stara šele 15 let. Rentgenske cevi pri nas za enkrat še uvažamo, dokler ne bo izdeloval rentgenske cevi in elektronke veliki kombinat pri Nišu. Ostale dele stratigrafov pa že izdeluje Elektromedicinska delavnica v Ljubljani pod vodstvom tov. Pri-mica in sodelavcev, ki je izdelovala že preko 10 aparatov, že pred leti je izdelala globinske rentgenske aparature za zdravilišči Topolšica in Novo Celje. Izdeluje pa jih tudi za bolnice in klinike v drugih republikah. Domači aparati delujejo prav tako dobro kot inozemski, saj so napravili z njimi že na desetisoče stratigramov. Na ta način so iznajdljivi in podjetni domači strokovnjaki pomagali prirediti mnogo deviz, zdravstvenim delavcem pa so dali v roke važno moderno razpoznavno tehnično sredstvo, kar je v prid številnim obolelim državljanom.

Dr. Cestnik Ivan



Prinašamo Vam tri primere lepega perila, ki nam prikazuje osnovo letošnje mode v perilu: vse v čipkah in vezeninah. Takega perila delovna žena ne nosi vsak dan, vendar si vsaka pač želi kak izredno lep komad za posebne prilike, kajti žena bi ne bila žena, če bi izgubila te svoje želje po lepoti.

ZA DOBRO VOLJO

Jože Zaplata je po daljšem času prišel v Ljubljano. Spremljal ga je njegov nadobudni 16-letni sin. Podzela sta celo vrsto obiskov starih znancev.

Jože Zaplata: »Imaš moje karte, ki sem Ti jih naročil vzeti s seboj? Povsod, kjer ne bo nikogar doma, pusti eno.«

Sin: »Razumljivo, vse v redu, oče.«

Ko sta se namenila k poslednjemu znanecu, a tam zastoj zvonila, je vprašal stari Zapačata: »Ali še imaš karte, sinko?«

Sin: »Da, edino srčni kralj je še ostal.«

Pek: »Od danes je kg kruha dražji za dva dinarja.«

Stranka: »Potem mi pa dajte kilogram večerajšnjega.«

ŠPORT

Jugoslovanska zastava se vije v olimpijskem naselju

Jugoslavija — Indija 10 - 1 (5-0)

V nedeljo so v olimpijskem naselju v Helsinkiju svečano razvili jugoslovansko zastavo. Ta majhna slovesnost je vzbudila precej pozornosti ne samo pri Fincih, temveč tudi pri številnih funkcionarjih olimpijskega naselja. Pred vhomom v naselje stoji 17 jaborov, na katerih viražo zastave 16 držav, katerih reprezentance so prišle v Helsinki pred jugoslovansko.

Slovesnosti je prisostvovalo okrog 30 članov jugoslovanske reprezentance, ki se nahaja v Finski na čelu z vodjo reprezentance Milijanom Neoričcem in podpredsednikom olimpijskega komiteja Brankom Poličem. Hkrati so dvignili na jabor tudi zastavo Izraela.

Zvoki olimpijskih fanfar so najvili začetek slovesnosti. Glavni funkcionar olimpijskega naselja Milikoki je s krajšim nagovorom pozdravil naše in izraelske reprezentante. Ob intoniranju naše državne himne se je jugoslovanska zastava počasi dvigala proti vrhu jabora, kjer bo visela vse do 3. avgusta. Navzoče je pozdravil Milijan Neorič, ki je poudaril, da bodo naši športniki tekmovali z željo, da pokažejo pravo vrednost jugoslovanskega športa in da se bodo trudili osvojiti vsa mesta, ki odgovarjajo njihovim možnostim. Ob koncu se je zahvalil organizatorjem in želel čim več uspehov tudi vsem ostalim športnikom.

Vsi naši športniki in funkcionarji so bili nastanjeni v neki hiši blizu glavnega vhoda na hribu, odkoder je lep razgled proti središču naselja. To je eno od najlepših mest v naselju in je najbližje terenom za trening. Hiša

je obdana z visokimi drevesi, tako da je to mesto zelo ugodno za bivanje.

Naša nogometna reprezentanca je odigrala v nedeljo tudi kratko trening tekmo (dvakrat po 30 minut) z reprezentanco Čileja. Naša ekipa je prepričljivo zmagala z rezultatom 5:0 (3:0). Pri naših igralcih se je opazilo, da so utrujeni od potovanja. Predolgo so zadrževali žogo in preveč kombinirali Obramba je bila najboljši del moštva, zlasti pa sta se izkazala Horvat in Boškov. Gole so dali Vukas in Bobek po 2, enega pa Mitč.

V torek popoldne je na olimpijskem stadionu v Helsinkiju Jugoslavija zasluženoma odpravila Indijo z visokim rezultatom 10:1 (5:0). Zmaga bi lahko bila še višja, če bi napad zlasti v prvem delu izkoristil zrele šanse. Kljub visokemu porazu so Indijci igrali dobro, borbeno, korektno ter pokazali smisel za lepo igro. Le pred golom so bili zelo neučinkoviti.

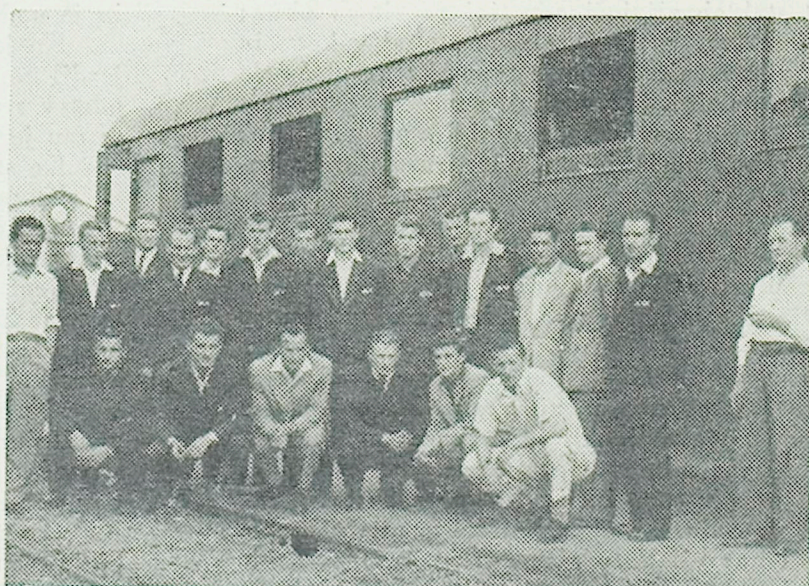
Jugoslovanska reprezentanca je igrala dobro, v njej ni bilo slabega mesta. Najboljši je bil Zebeč, ki se je odlično dopolnjeval z Bobekom. Izvrstno sta igrala tudi Boškov in Horvat. Gole so dali: Vukas 2, Mitč 3, Zebeč 4, Ognjanov 1. Za Indijo je bil uspešen Ahmed Kan.

Po tekmi je kapetan indijskega moštva dejal, da je zmaga jugoslovanske enajstorice popolnoma zaslužena ter da Indijci občudujejo igro zmagovalcev. Sodil je dobro Amerikance West.

Na veliki kolesarski dirki »Tour de France« vodi sigurno zmagovalce letošnjega »Giro d'Italia« in trenutno nedvomno najboljši kolesar na svetu Italijan Fausto Coppi. S tem, da ima po sedemnajsti etapi že 25 minut naskoka, si je že skoraj zagotovil prvo mesto, ki mu lahko po mnenju strokovnjakov odvzame le težja nesreča. Tako je letošnji »Tour de France« precej izgubil na zanimivosti, saj je takorekoč odpadla borba za prvo mesto. Glavni nasprotniki Coppija Koblet, Kuebler in Bobet se letos iz raznih vzrokov niso udeležili tekmovanja.

Ureja uredniški odbor. - Odgovorni urednik Milko Stolja. Tiska tiskarna »Jadrana« v Kopru.

Naslov uredništva in uprave: Koper, Santorijeva ulica 26, tel. 170, poštni predal 2. - Stev. tekočega računa pri Narodni banki v Kopru 657-909-171. Letna naročnina 500 din, polletna 250 in četrtletna 130 din.



Jugoslovanska nogometna reprezentanca na ljubljanskem kolodvoru pred odhodom v Helsinki

ZDRAVNIŠKI KOTIČEK

KAKO POMAGAMO GLUHIM

Gluh je za nas človek, čigar sluh ni uporabljen za običajne življenjske namene, medtem ko imenujemo človeka, ki slabo, pomanjkljivo sliši, vendar pa še razume govor, naglušnega.

Ta razdelitev je praktična, ker nam predstavlja dve skupini čisto različnih ljudi. Naglušni ljudje se laže ali težje vendarle udeležujejo življenja svoje okolice, medtem ko so popolnoma gluhi iz njega izločeni.

Če je okvara sluha nastopila v zgodnji mladosti, tako da se otrok ni mogel priučiti govoru, je postal gluhom. Gluhomem je tudi, če je že govoril, pa je okvara prišla v času, ko govor še ni bil utrjen. Govor si namreč ohranimo samo s pomočjo sluha. Gluho dete hitro pozabi, česar se je bilo naučilo.

Vendar je zgoraj omenjena razdelitev važna le za vzgojitelja in zdravnika, otrokovi starši pa nam bodo zastavljali druga vprašanja. Predvsem jih bo zanimalo, zakaj je njihov otrok gluh.

Za to so vzroki kaj različni. Razlikujemo predvsem prirojeno ali razvojno ali pridobljeno ali vneto gluhost.

Za prirojeno gluhost smatramo tisto, ki jo povzroča nepravilnost v razvoju slušnega organa, naj si

bo to že koščeni ali kožnati del polža, slušni živec ali pa kombinacija vseh teh delov.

Kakšen vpliv ima dednost na to prirojeno hibo, danes še ni točno raziskano. Vendar je jasno toliko, da je gluhost pogosta v zakonih, kjer izvirata oče in mati iz rodbine, v kateri so primeri gluhosti ali težje naglušnosti pogosti. Pogostna je tudi tam, kjer sta oba starša ali vsaj eden od njiju prirojeno gluha. Če sta oče in mati oglešela po kasnejši bolezn ali nezgodi, tedaj bodo njihovi otroci zdravi.

Zakon med sorodniki sam po sebi ne vodi do gluhosti. Če pa je v rodbini nagnjenost k omenjenim hibi, je verjetnost gluhostnih otrok zelo velika. Pridobljeno ali vneto naglušnost povzročajo lahko poškodbe, ki imajo za posledico lom lobanjskega dna; vnetja srednjega ušesa, ki se širijo v notranje uho; vnetje možganskih open in luetične spremembe v ušesih pri prirojenem luesu.

Ker vnetje v ušesih lahko nastopi, ko je dete še v materinem telesu, nam bo umljivo, kako težko je postaviti točno mejo med obema vrstama naglušnosti.

Zdaj pa bomo starši vprašali: Kaj naj storimo, da bomo svoje otroke obvarovali pred gluhostjo?

(Dalje prihodnjič)

Krvavi jezdeci

FRANCE BEVK

Tedaj so spodili čarodeja: »Poberi se!«

Duhovnik je v svitu ognja pokleknil v prah, dvignil sklenjene roke in prosil Boga: »O, usmiljeni, vsegamogočni Bog, usliši nas! O, stvarnik neba in zemlje, reši nas požara!«

Tedaj so tudi ljudje dvignili roke in molili...

Hiše pa so se druga za drugo rušile na kup, iskre so se pršile v noč, novi plameni, ki so vstajali izpod porušenih sten in tramov, so sikali in peli. Bilo je, kakor da besi ognja plešejo svoj strahotni ples.

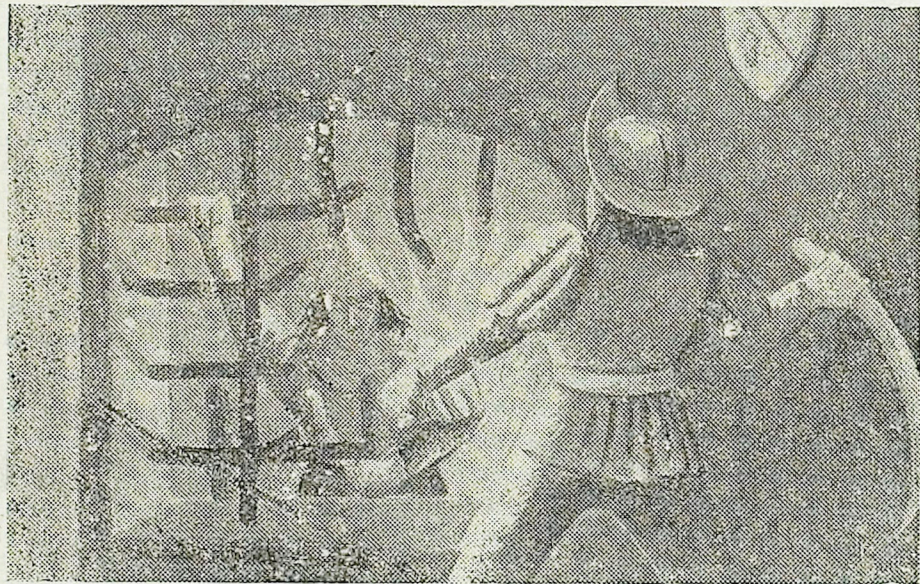
Iznenada so krehnili vsi topovi hkrati. Od Dvora se je razlegnil krik. Slišati je bilo šklepetanje orožja, ki je še povečalo grozo.

Tedaj so ljudje pozabili na molitev in na požar. Mislili so, da se začneja pokol in so tekli iz vasi, da si rešijo golo življenje. Visoko s pobočja hriba so gledali na morje ognja, ki je polagoma ugašal...

4

Hiše so gorele kot plamenice. V svitu ognja so stali vojaki in čakali povelje. Pavel Bojan je še vedno odlašal. Zrl je zdaj v line, zdaj v okna, v katerih so se prikazovali od požara obrazi patrijarhovih vojakov, ki so gledali požar. Sij plamenov je bil osvetlil vso steno Dvora. Bojan je čakal, da bo svetloba še večja. Ko se je zdelo, da plameni pričenjajo pojemat, in je grof Henrik trikrat poslal k njemu slà z vprašanjem, kaj čaka, je dal znamenje.

Topovi so zagrmeli in zlomili zadnje železje v oknih; v Dvoru je nastal trenuten poplah. Ponoči niso pričakovali napada. Goriški so s krikom planili do poslopja, puščice so frčale, lestve so se vzpele po zidu.



Topovi so udarili drugič, namerjeni v eno samo okno; odletel je kos zida, nastala je odprtina; po lestvah so se dvigale postave, se obešale na ostanke križev kakor netopirji, jezdeci so zdrveli okrog poslopja k glavnim vratom. Tudi tam so topničarji nastavili top in ga iz neposredne bližine sprožili v vrata, ki so se pod kroglo stresla, se zamajala, a se niso odprla. Le velik kos tik pri tleh jih je odletel; skozi nastalo luknjo je lahko zlezal mož v polni bojni opravi.

Napadalci so drug za drugim lezli skozi odprtino, tiho, tatinsko, tavalili na temnem hodniku in na stopnicah, drli v prvo nadstropje. V sobanah, kamor so prišli, ni bilo nobenega vojaka. S tiste strani niso pričakovali napada. Nekdo jih je srečal na stopnicah in kriče bežal v kot poslopja z utrjenimi prizidki. Napadalci so mu sledili in zadeli na odprta vrata.

Medtem so topiči neprestano obstreljevali Dvor. Patrijarhovi vojaki, prebudeni iz prve plašnosti, so odbijali napadalce, ki so lezli po stenah. Toniš je sam samcat stal ob zijajoči odprtini razbitega okna; dva njegova tovariša sta bila mrtva, tretji je ranjen stokal v kotu in vpil po vodi. Toniš se je stiskal k steni; bal se je topovske krogle. Šele ko se je neka glava prikazala v odprtini, je zamahnil z mečem. Obramba Dvora je bila težka. Niti slame niti vrele vode ni bilo pripravljene; grofovi vojaki so se okrog in okrog poslopja svobodno razmahnil; patrijarhovi so se topli za golo življenje.

Svit ognja goreče vasi je prihajal skozi odprtino in skozi okna in sijal na stenah. V tem svitu je bila tem strašnejša vsaka senca. Toniš je videl, kako se je prikazal v odprtini človek, najprej glava, nato telo do pasu, ves osvetljen od ognja. Ko je hotel zamahnuti z mečem, mu je zastala roka.

Spoznal je, da ima Štefana pred seboj. Njegova porasla, od brazgotine spačena brada in njegovo slepo oko ga ni varalo. Meč se mu je povsili, tudi Štefan je nepremično gledal. Ali je prikazen iz drugega sveta? Ali ni to brat Toniš? Ni več mlečen, porastel je, črn ko vojaki ob napadu, ko jim gre za življenje in smrt in jim groza pači lica.

Za hip sta se zrla kot okamenela. Nato je prilezel za Štefanom še en vojak in mimo prvega silil naprej. V to glavo se je zapodil Toniš in jo udaril po čeladi, da se je z zvenkom prevrnila vznak. Tedaj mu

je tudi podoba njegovega brata izginila izpred oči. Ali je padel v globino, ali se je umaknil?

Na Dvoru je nastalo beganje. Napadalci, ki so drli v poslopje, so v eni izmed vogalnih utrdb pobili vso posadko. Ko so brambovci zapazili zijajoča vrata, je vazal Puppis z golim mečem planil k njim in jih zavaroval z nekaterimi vojaki. Nova topovska krogla jih ni omajala. Drugi strel pa je znova odprl zadelano odprtino. Za vrati je stala četica, ki je branila vhod in umirala.

Napadalci so bili obkoljeni v poslopju. Spoznali so, da ne morejo uiti, vedeli pa so tudi, da ne bodo našli usmiljenja; hoteli so drago prodati življenje. Zatekli so se v prazno sobano, ki je imela razbito okno, in se bili s patrijarhovci, ki so pritiskali s hodnika. Henrikovi vojaki pa so lezli skozi okno, kjer jih nihče ni oviral, v sobano, le na hodnik niso mogli; tam je gospodarila smrt, brambovci so se hrabro borili.

Ko je Viljem de Razzi izvedel, da so glavna vrata razbita in jih branijo le z velikimi težavami, da so Henrikovi vojaki v veliki sprememni dvorani, iz katere grozijo vdreti na hodnike in v druge dele poslopja, ga je znova obšla neodločnost. Bil je že utrujen od obleganja. V očeh vojakov in biričev je bral, da se mu le še s silo pokorijo.

Zatekel se je v trdnjavski prizidek, ki je bil najvarnejši, in poklical vazala Puppisa. Ta je bil ves krvav po obrazu, črn v lice, oči so mu v grozi sijale.

»Te noči ne vzdržimo!« je dejal de Razzi.

Puppis je skomizgnil z rameni in ni dejal ničesar; kapitan je bral v njegovih očeh, da sta istih misli.

Tedaj so pričela prihajati Jobova poročila. Pritekel je hlapec, ki je povedal: »Hlev gori; eden izmed Henrikovih ga je zanetil.« Res je skozi line prihajala svetloba ognja, ki je sijala iz notranjosti dvorišča.

»Henrikovci so vdrl iz sobane na hodnike in morijo brez usmiljenja. Naši so v gornjem nadstropju,« je poročal vojak, ki je z eno roko tiščal skaženo oko.

Tedaj je Puppis ves divji planil med vojake, jih tepel z bičem in gnal v smrt.

Viljem de Razzi pa se je zagledal v patrijarhov grb, ki je bil vzidan v steno: »Bil sem ti zvest. A kaj pomaga, četudi umrem s svojimi, ko ničesar ne morem rešiti?«

Poklical je trobentača in mu ukazal: »Zatrobi... zatrobi, da se vdamo!«

Razlegnil se je zategel glas roga, ki je odmeval v noč. Henrikovi vojaki so zavriskali. Puppis pa je ves bled zaklel, zakaj pravkar se mu je bilo posrečilo izgnati sovražnika s hodnikov nazaj v sobano, odkoder so se drug za drugim spuščali po steni v globino.

Odgovoril je rog goriškega grofa Henrika; premirje je bilo sprejeto, klanje je prenehalo...

Naslednji dan je grof Henrik mračen stal pred svojim šotorom in pričakoval Viljema de Razzija, ki mu je naznanil, da pride k pogajanju; na milost in nemilost se ni hotel vdati. Tolmin je bil kup pepela. Iz ruševin in izpod zogljenelih tramov se je kadilo; zdaj pa zdaj je svignil nov plamen in zopet ugasnil. Nekateri ljudje so se vrnili in tavalili po pogorišču, kakor da iščejo predmetov, ki jih je ogenj pustil. Zvonček v cerkvi svetega Urha je zvonil mrličem.

Vrata Dvora so se škratje odprla. Skoznje je prihajal Viljem de Razzi na belem konju, ki je bil pogrnjen s škrlatnim plaščem, v katerem sta bila uvezena dva grba; na eni strani patrijarhov, a na drugi strani de Razzijev grb. Bil je opravljen v žamet in svilo, meč se mu je lesketal. Ob strani mu je jezdil vazal Puppis; mračen, opravljen v oklep, vezir je imel dvignjen, oko mu je srdito bliskalo.

Jezdili so med špalirjem grofovih konjenikov, ki so stali ob strani in zrl prezirljivo, med vrstami suličarjev in samostrelcev, med topničarji, ki so imeli topove namerjene v Dvor. Grofovi jezdeci so pritiskali za njima in ju spremljali čez pogorišče na plano, kjer je stal Henrikov šotor in je nad njim vihral prapor.

Ko je Henrik zagledal došlece, je zasedel konja in jim z Bojanom jezdil naproti. Zmagoslaven nasmeh se mu je risal okrog ust. Bil je ves odet v svilo in zlato. Bojan je nosil s srebrom okovan oklep, na prsih se mu je blestel zlat grb.

Ko sta se Henrik in de Razzi srečala, sta si segla v roke.

Kmet, ki je čepel ob svojem pogorišču, je videl ta pozdrav in dejal: »Zato smo trpeli ves mesec in vse izgubili, da sta si ta dva človeka mogla seči v roke.«

Grof Henrik je peljal svojega protivnika v šotor in mu nalil vina; ta se je branil piti.

»Če misliš, da je vino zastrupljeno, menjajva kozarec,« je dejal Henrik.

»Ne mislim tega,« je odvrnil de Razzi mirno, »ker vem, da ste plemenit junak. Piti pa ne morem iz vaših rok, dokler ne vem, ali sem svoboden plemič ali vaš ujetnik?«

»Darujem vam življenje in imetje,« je dejal Henrik.

»To ne zadostuje,« je dejal de Razzi in zadrževal s pogledom Puppisa, ki je trepetal poleg njega in kipel nad Henrikovo ošabno mirnostjo in nad Bojanovim posmehom, ki je sijal skozi odprt vezir.